

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI

POSGRADO



**MAESTRÍA EN DESARROLLO LOCAL MENCIÓN EN
PLANIFICACIÓN, DESARROLLO Y ORDENAMIENTO
TERRITORIAL**

“Lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia
de Simiátug como estrategia de desarrollo local”

Trabajo de titulación previa la obtención del Título de Magister en desarrollo
local mención en planificación, desarrollo y ordenamiento territorial

Autora: Badillo Arévalo Nelly Maribel

Tutor: Aguilar Castro Vladimir Aníbal

Tulcán, 2024

CERTIFICADO DEL TUTOR

Certifico que la estudiante Nelly Maribel Badillo Arévalo con el número de cédula 060402211-1 ha elaborado el Trabajo de Titulación “Lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug como estrategia de desarrollo local”.

Este trabajo se sujeta a las normas y metodología dispuestas en la Codificación del reglamento de Régimen Académico y de estudiantes de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi con RESOLUCIÓN N° 171 - CSUP - 2023, por lo tanto, autorizo su presentación para la sustentación respectiva.



f.....

PhD. Vladimir Aníbal Aguilar Castro

Tulcán, 07 de octubre del 2024

AUTORÍA DE TRABAJO

El presente trabajo de titulación constituye un requisito previo para la obtención del título de Magister en desarrollo local mención en planificación, desarrollo y ordenamiento territorial.

Yo, Nelly Maribel Badillo Arévalo, ciudadana ecuatoriana, con cédula de identidad número 060402211-1 declaro: que la investigación es absolutamente original, auténtica, personal y los resultados y las conclusiones a los que se ha llegado son de mi absoluta responsabilidad.

A handwritten signature in blue ink that reads "Maribel Badillo A". The signature is enclosed within a hand-drawn oval.

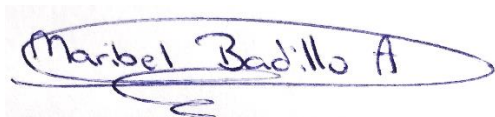
f.....

Ing. Nelly Maribel Badillo Arévalo

Tulcán, 07 de octubre del 2024

ACTA DE CESIÓN DE DERECHOS DEL TDT

Yo, Nelly Maribel Badillo Arévalo, declaro ser autor de los criterios emitidos en el trabajo de titulación: “Lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug como estrategia de desarrollo local” y eximo expresamente a la Universidad Politécnica Estatal de Carchi y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales.

A handwritten signature in blue ink that reads "Maribel Badillo A". The signature is enclosed within a hand-drawn oval.

f.....

Ing. Nelly Maribel Badillo Arévalo

Tulcán, 07 de octubre del 2024

DEDICATORIA

Gratitud Apu Arturo Badillo al saber por mi padre su historia me permite sentirme parte de ella.

Mi gratitud a mis padres por su amor incondicional, dedicación y apoyo inquebrantable a lo largo de mi trayectoria académica y personal. Su confianza en mí, ha sido un motor fundamental en la superación de cada desafío.

A mis hermanos por el aprecio, las palabras de aliento y su apoyo incondicional a cada instante.

A mis sobrinos Fiamma, Alexei, Andrei, Joan, Thais, son parte de mi eudaimonía en la vida.

AGRADECIMIENTO

Gratitud infinita a la Pachamama que me permite seguir creciendo en todos los ámbitos personales.

Expreso mi profundo agradecimiento al PhD. Vladimir Aguilar por brindarme sus conocimientos, respaldo y la valiosa oportunidad de dirigir mi investigación.

Agradezco a mis entrañables amigos y amigas, quienes han sido parte integral de mi vida y han estado siempre presentes con sus palabras sinceras y alentadoras.

Yani gratitud por permitirme compartir junto a tu familia y ser la mejor jefa.

A Wilmer, por la gran amistad que se ha fomentado por años a seguir con este reto, estoy agradecida con su familia por el apoyo en el desarrollo en mi investigación.

ÍNDICE

ÍNDICE.....	vii
ÍNDICE DE TABLAS	xi
ÍNDICE DE FIGURAS	xii
RESUMEN	xiii
ABSTRACT	xiv
CAPITULO I.....	1
PROBLEMA.....	1
1.1. Planteamiento del problema.....	1
1.2. Preguntas de Investigación	5
1.3. Objetivos de investigación.....	5
1.4. Justificación.....	6
CAPÍTULO II.....	8
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	8
2.1. Antecedentes.....	8
2.2. Marco Teórico.....	12
2.2.1 Importancia del Idioma kichwa	13
2.2.1.1 Lenguas Originarias	14
2.2.2 Revitalización Cultural	14
2.2.3 Desarrollo local	19
2.3. Marco Legal	23
2.3.1 Tratados y Convenios Internacionales	24

2.3.2 Constitución de la República del Ecuador	24
2.3.3 Leyes orgánicas y ordinarias	28
CAPÍTULO III.....	33
METODOLOGÍA	33
3.1. Descripción del área de estudio/Grupo de estudio.....	33
3.2. Enfoque y tipo de investigación	36
3.2.1. Enfoque	36
3.2.2. Tipo de Investigación	37
3.3. Procedimientos.....	37
3.4. Técnicas	42
II. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	44
4.1. Fase 1: Importancia del uso del kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar.....	44
4.1.1. La integración del kichwa en el imperio incaico y su establecimiento como lengua oficial	46
4.1.2. La importancia del uso del Kichwa en la parroquia de Simiátug	
48	
4.1.3. Preservación de la Cultura	49
4.1.4. Comunicación Efectiva	49
4.1.5. Inclusión y Participación	49
4.1.6. Fomento del Desarrollo Cultural	50
4.1.7. Transmisión de Conocimientos Tradicionales	50
2.2. Fase 2: Situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar	50
4.2.1. Datos demográficos	52
4.2.2. Identidad cultural	53

4.2.3. Educación	53
2.2.4. Lengua materna.....	54
2.2.5. Importancia de la lengua kichwa	54
2.2.6. El uso del kichwa en el hogar	55
2.2.7. Espacios de uso del kichwa	55
2.2.8. Factores que influyen en la pérdida de la lengua kichwa	56
2.2.9. Las competencias lingüísticas.....	59
2.2.10. Percepción sobre la situación del idioma kichwa	61
2.2.11. Origen del aprendizaje de la lengua kichwa	61
2.2.12. Comunicación en instituciones públicas	61
2.2.13. Importancia de la lengua kichwa	62
2.2.14. Lucha de reivindicación del kichwa.....	62
2.2.15. Factores críticos que contribuyen a la pérdida del idioma kichwa	66
2.3. Fase 3: Lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug como una forma de desarrollo local	67
III. PROPUESTA	72
5.1. Propuesta de lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug	72
5.1.1. Introducción	72
5.1.2. Desarrollo de los lineamientos	72
5.1.3. Estrategias de implementación.....	75
5.1.4. Impacto y Sostenibilidad	77
5.1.5. Conclusiones.....	78
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	80
Conclusiones.....	80

Recomendaciones	82
V. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	83
VI. ANEXOS	88
Anexo A: Validación de profesionales para aplicar entrevista	88
Anexo B: Entrevista en castellano	94
Anexo C: Entrevista en kichwa.....	98
Anexo D: Aplicación de las entrevistas	102

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Matriz FODA	64
Tabla 2. Lineamientos de políticas públicas locales para la revitalización del idioma kichwa.....	69

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Mapa político administrativo	33
Figura 2. División territorial	34
Figura 3. Importancia de la lengua kichwa para la población de Simiátug	51
Figura 4. Edad	52
Figura 5. Nivel de Educación.....	54
Figura 6. Espacios donde habla con más frecuencia el idioma kichwa	56
Figura 7. Factores que influyen en la pérdida de la lengua kichwa	58
Figura 8. Habla y/o escribe	60

RESUMEN

La revitalización de una lengua materna es crucial para preservar la diversidad cultural y el conocimiento transmitido de generación en generación a lo largo del tiempo. Más del 50% de las casi 6.500 lenguas existentes en el mundo están en riesgo de desaparecer en el transcurso de unas pocas generaciones. En Ecuador, el idioma kichwa ha sido un pilar fundamental de la identidad cultural de gran parte de la diversidad poblacional existente. No obstante, en los últimos años, el uso del idioma ha experimentado un declive, especialmente entre las generaciones más jóvenes. Esta investigación propone lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local. El enfoque fue cualitativo, de tipo documental y de investigación acción. Se entrevistó a 30 personas entre docentes, líderes, adultos mayores y, se realizó un análisis de fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas asociadas con la revitalización del idioma kichwa. La mayoría de las personas entrevistadas se identifican como indígenas, reconocen el idioma kichwa como lengua materna y la necesidad de su preservación. Se proponen directrices para estimular la revitalización cultural del idioma kichwa, que abarcan estrategias relacionadas con el desarrollo sostenible en los ámbitos educativo, social y cultural, así como iniciativas de gestión impulsadas tanto por el gobierno local como por la comunidad. Se concluye que el idioma materno desempeña un papel fundamental en la identidad cultural y la cohesión social de Simiátug, dado que es una expresión viva de la herencia cultural de la comunidad y un elemento esencial para la preservación de su patrimonio histórico y lingüístico.

Palabras claves: Desarrollo local, identidad cultural, lengua kichwa, preservación, revitalización.

ABSTRACT

The revitalization of a mother tongue is crucial to preserve cultural diversity and the knowledge transmitted from generation to generation over time. More than 50% of the nearly 6,500 languages existing in the world are at risk of disappearing within a few generations. In Ecuador, the Kichwa language has been a fundamental pillar of the cultural identity of a large part of the existing population diversity. However, in recent years, the use of the language has experienced a decline, especially among younger generations. This research proposes guidelines for the cultural revitalization of the Kichwa language in the parish of Simiátug, province of Bolívar as a form of local development. The approach was qualitative, documentary and action research. Thirty people were interviewed, including teachers, leaders, and older adults, and an analysis of strengths, opportunities, weaknesses, and threats associated with the revitalization of the Kichwa language was carried out. Most of the people interviewed identify themselves as indigenous, recognize the Kichwa language as their mother tongue, and recognize the need for its preservation. Guidelines are proposed to stimulate the cultural revitalization of the Kichwa language, which include strategies related to sustainable development in the educational, social, and cultural fields, as well as management initiatives promoted by both the local government and the community. It is concluded that the mother tongue plays a fundamental role in the cultural identity and social cohesion of Simiátug, since it is a living expression of the community's cultural heritage and an essential element for the preservation of its historical and linguistic heritage.

Keywords: Local development, cultural identity, Kichwa language, preservation, revitalization.

CAPITULO I

PROBLEMA

1.1. Planteamiento del problema

Al ser un país multiétnico y pluricultural, con diversas comunidades y nacionalidades que están inmersas en la búsqueda constante de equidad, reconocimiento y preservación de los saberes ancestrales es importante recalcar que la UNESCO (2010) menciona que más del 50% de las casi 6.500 lenguas existentes en el mundo están en riesgo de desaparecer en el transcurso de unas pocas generaciones.

Según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censo INEC (2010), Ecuador, con alrededor de 250.000 km², tiene aproximadamente 17'500.000 habitantes; dentro de esta cifra, la población indígena fluctúa entre el 7% y el 25%. Los indígenas en Ecuador, conforman 14 nacionalidades con 14 lenguas indígenas, aunque están seriamente vulneradas con algún grado de amenaza, ocho en eminente peligro de extinción.

Actualmente en el Ecuador se hablan 14 lenguas nativas cada una representando una nacionalidad o pueblo indígena en particular. Sin embargo, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESO (2010) ha clasificado el kichwa como una lengua vulnerable en su Atlas de Lenguas del Mundo en Peligro, esto se debe a que el idioma ya no se está transmitiendo de manera eficaz entre generaciones, lo que indica un claro riesgo de desaparición a largo plazo si no se toman medidas para fomentar el uso y enseñanza de su propia lengua.

Particularmente la lengua kichwa, objeto de este estudio, es mucho más que un medio de comunicación que de manera intrínseca, promueve la libre expresión de habilidades, valores y la transmisión de conocimientos sobre todo para las comunidades indígenas que lo hablan. Al salvaguardar este idioma, se protege la identidad de una comunidad y de las culturas indígenas a lo largo del

tiempo tal como mencionan (Guzmán & Pinto, 2019). De hecho, se puede percibir a la lengua kichwa, como el cimiento que sostiene tanto la estructura social como el pensamiento de un pueblo.

La pérdida de la lengua kichwa no es solo el resultado de la falta de transmisión del conocimiento lingüístico entre generaciones, sino más bien se ha dado por la complejidad de los entramados culturales hegemónicos, que imponen una presión lingüística civilizatoria que presiona a los pueblos a renunciar a sus idiomas y costumbres. Además, factores como la discriminación social y fenómenos como la migración, agravan esta situación. La disminución de los espacios de socialización donde los kichwa hablantes transmiten mitos, tradiciones, costumbres e historias de los pueblos, también estaría contribuyendo a la desaparición del idioma.

La lengua kichwa en Ecuador adquirió una gran importancia en la década de los noventa, impulsada por los levantamientos indígenas liderados por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), que promovía la resistencia indígena a la colonización en el país y la reivindicación de sus derechos territoriales, culturales, lenguaje, políticos, etc. Se debe tomar en cuenta, que, en la cosmovisión indígena, la lengua materna representa el núcleo mismo de la cultura andina, y su desaparición conllevaría la pérdida irreparable de conocimientos ancestrales de diversas culturas. El kichwa, como lengua materna, facilita de manera libre e integral la transmisión de conocimientos, habilidades y valores, por tanto, representa la cultura de los pueblos indígenas de varias generaciones.

De ahí la importancia de reconocer y valorar el kichwa como lengua materna predominante en muchas familias indígenas que sirve como vínculo vital para la comunicación, contribuyendo así a la promoción del Sumak Kawsay, traducido como “Buen Vivir”. El Sumak Kawsay se basa en la armonía y el equilibrio entre los seres humanos, la naturaleza y el cosmos. Esto supone un estilo de vida en el que las personas viven en armonía con la naturaleza, respetando sus ciclos y recursos, y promoviendo la igualdad, la solidaridad y el bienestar de todas las formas de vida.

Uno de los casos estudiados en esta disertación, corresponde a la parroquia Simiátug, ubicada en la región central de Ecuador; en la provincia de Bolívar. La población de acuerdo a los datos del Instituto Nacional de Estadística y Censos. INEC (2010), es de 11.246 habitantes, y según la etnia, está distribuida de la siguiente manera: el 94.10% indígena, el 5.28% mestiza, y menos del 1 % restante, entre el auto reconocimiento de las etnias blanca, montubio, afroecuatoriano, mulato, y negro, por tanto, es una población predominantemente indígena. El idioma kichwa en esta comunidad ha sido un pilar fundamental de la identidad cultural, histórica y social, no obstante, en los últimos años, este idioma ha experimentado un alarmante declive en su uso, especialmente entre las generaciones más jóvenes. Diversos factores como la globalización, la migración, la influencia del español, el racismo y la falta de políticas de promoción y revitalización cultural han contribuido a que esta problemática crezca. Actualmente la lengua kichwa solo se habla en los sectores más alejados de los centros poblados. Cabe resaltar que esta disminución del kichwa no solo representa la pérdida de un idioma, sino también el deterioro de las tradiciones, los conocimientos ancestrales y como tal la riqueza cultural del país.

La globalización ha tenido un gran impacto en el conocimiento y uso del idioma kichwa en Simiátug, la creciente occidentalización ha producido un cambio en el uso actual de idiomas como el español y el inglés, considerados esenciales para la comunicación, y diferenciación frente a factores como racismo. En varios estudios se ha encontrado que la globalización, el acceso a la educación superior en otros países, el acceso a los avances tecnológicos ha impuesto nuevos escenarios lingüísticos y culturales en las poblaciones indígenas, para diferenciarse (separarse) de sus ancestros y de la percepción de ser considerados de raza inferior (Zavala, 2020; Garcés, 2020; Hornberger, 2022).

Es así que, la importancia del uso del idioma kichwa tiene una relevancia profunda en la concepción y práctica del desarrollo local en la región andina y más allá. Es una lengua ancestral que ha perdurado a lo largo del tiempo, sin embargo, surge la interrogante por conocer su situación actual. Es entonces, que, a partir de un análisis holístico-cognitivo mucho más profundo, acerca de la

resistencia que le ha tocado vivir durante el proceso de extinción y, a pesar que existen muchas personas que hablan su idioma materno, no existen mayores espacios para su uso, o simplemente no cumplen ninguna función social (Yépez, 2019).

En base a esta problemática, este estudio se centra en analizar qué lineamientos se podrían plantear para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, como un medio para fortalecer la identidad cultural y promover el desarrollo económico, social y educativo de la comunidad. Dado que estos procesos de reivindicación se han convertido en una respuesta a la profunda discriminación, al desconocimiento y a la invisibilización que han sufrido las comunidades indígenas, se considera primordial desarrollar e implementar medidas concretas para promover activamente el uso y la preservación del kichwa como parte del patrimonio cultural del país, así como reconocer su importancia en el fomento del desarrollo sostenible local.

La revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, puede ser una estrategia efectiva para el desarrollo participativo, considerando que esta no solo preserva un patrimonio cultural invaluable, sino que también fortalece la identidad y cohesión comunitaria, lo cual es fundamental para el desarrollo sostenible de la comunidad.

La desaparición del kichwa no solo representa la pérdida de una lengua, sino también de las estructuras sociales tradicionales que están vinculadas a su uso. La lengua es un elemento esencial de la identidad comunitaria, y su declive afecta la cohesión social, ya que muchas de las prácticas, costumbres y rituales comunitarios que fortalecen los lazos entre las personas están directamente relacionados con el uso del kichwa.

Socialmente, el desafío radica en cómo integrar la revitalización cultural y lingüística en los procesos de desarrollo local. Si no se vinculan efectivamente las iniciativas de desarrollo económico con el fortalecimiento de la identidad kichwa, las comunidades pueden quedar atrapadas en un conflicto entre la preservación de su cultura y la presión para modernizarse y adaptarse a los modelos económicos predominantes. Esto puede generar tensiones internas en

la comunidad, entre quienes buscan preservar la lengua y quienes favorecen la integración plena en la economía global.

En este sentido, este trabajo de investigación busca contribuir a responder en un contexto general la importancia del kichwa: ¿Cómo proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar, como una forma de desarrollo local?

1.2. Preguntas de Investigación

Las preguntas planteadas para la investigación se detallan a continuación:

- 1) ¿Cuál es la importancia del uso del kichwa en la concepción y práctica del desarrollo local en la parroquia de Simiátug?
- 2) ¿Cuál es la situación actual del idioma kichwa en términos de uso, transmisión intergeneracional y percepción en la parroquia de Simiátug?
- 3) ¿Qué lineamientos se pueden plantear para la revitalización del idioma kichwa, que promuevan el desarrollo local sostenible?

1.3. Objetivos de investigación

Objetivo General

Proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local.

Objetivos Específicos

- 1) Describir la importancia del uso del kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar.
- 2) Analizar la situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar.
- 3) Elaborar lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local.

1.4. Justificación

Históricamente, las lenguas nativas en América Latina han enfrentado amenazas de pérdida entre generaciones, debido a una serie de factores que incluyen la colonización, la asimilación cultural, la urbanización, la imposición de idiomas dominantes, la globalización, el racismo y la migración. Aunque se han realizado esfuerzos para preservar y revitalizar las lenguas indígenas en casi toda América Latina sobre todo en el ámbito educativo, todavía se enfrentan desafíos significativos.

El estado, como organizaciones no gubernamentales y comunidades indígenas están trabajando activamente para promover el uso de la lengua en la educación, la literatura y la cultura, a la vez, se están realizando esfuerzos para documentar y preservar el conocimiento lingüístico y cultural asociado al kichwa por instituciones académicas y de patrimonio cultural. Estos esfuerzos son importantes para asegurar la continuidad y vitalidad del kichwa, fortaleciendo la identidad cultural y el patrimonio de las comunidades indígenas (Ministerio de Cultura y Patrimonio, 2016).

La revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, es una necesidad que va más allá de la preservación lingüística; se trata de una estrategia integral para el desarrollo local sostenible y el fortalecimiento de la identidad cultural, ya que el idioma encapsula la historia, tradiciones, y conocimientos ancestrales de los kichwa hablantes. En este sentido, revitalizar el idioma kichwa no solo preserva un valioso patrimonio cultural, sino que también promueve la cohesión social y la participación comunitaria, asegurando que la lengua y la cultura no solo sobrevivan, sino que se fortalezcan y sean mecanismos de protección de la identidad cultural ante contextos de cambios sociales y políticos que amenazan con su desaparición. Además, tiene implicaciones directas para la planificación y el ordenamiento territorial, ya que la lengua está intrínsecamente ligada a la cosmovisión andina de la relación de las comunidades con la tierra y el manejo sostenible del territorio.

La incorporación de lineamientos estratégicos para la revitalización del idioma kichwa en los planes de desarrollo local, fomentará la conservación del

patrimonio natural y el fortalecimiento de la gobernanza local basada en valores y prácticas ancestrales. La valoración de un idioma aumenta significativamente la capacidad científica y tecnológica, así como la espiritual y artística en el modelo de desarrollo incluyente y sostenible de un país (Yépez, 2019). En el Ecuador, el reconocimiento de la diversidad cultural y lingüística es un punto de referencia que se constituye en un compromiso nacional. En este marco se pretende que todos los gobiernos locales, comunidades indígenas y toda la sociedad civil deben estar a la vanguardia del proceso de aprendizaje-enseñanza-reaprendizaje de las lenguas y culturas originarias.

En este contexto, los resultados de esta investigación proporcionan información detallada sobre la situación del idioma kichwa en Simiátug y al proponer estrategias específicas para su revitalización, contribuye al pensamiento propositivo del desarrollo local, desde un enfoque intercultural que vaya más allá del reconocimiento de la diversidad étnica, sino también, se centre en preservar las lenguas indígenas y reconocer el papel que desempeñan en un desarrollo local sostenible y respetuoso de la riqueza cultural existente.

El presente estudio permite enriquecer el conocimiento académico sobre el estado de la lengua kichwa y su conexión con la sociedad, ya que los lineamientos que se proponen promueven la vinculación social y territorial, reconociendo la diversidad cultural del país, lo que conduce a una educación más inclusiva y equitativa, donde se valore la riqueza de las lenguas y las culturas presentes en las diferentes líneas de investigación de la universidad.

CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. Antecedentes

El desplazamiento de las lenguas indígenas y las lenguas en situación de minorización, han generado una creciente preocupación a nivel mundial, entre las comunidades kichwa hablantes UNESCO (2010). De ahí que exista una diversidad de estudios centrados en la importancia de las lenguas nativas y su consecuente revitalización cultural.

Por un lado, existen, estudios que recogen estrategias de revitalización de las lenguas nativas; uno de estos estudios se desarrolla en Nueva Zelanda, País Vasco, México, Chile, Colombia y Bolivia. Las estrategias desarrolladas en este trabajo buscan contribuir a la mejora de la calidad de vida de los pueblos indígenas, a través de la formación de recursos humanos relacionados con la educación superior e investigaciones sobre la realidad sociocultural, educativa y lingüística. Específicamente, se implementan nidos de lengua en algunas comunidades, lo que supone una inmersión total en la lengua indígena que se busca recuperar y preservar (Guzmán & Pinto, 2019). Los resultados de estas estrategias no se pueden evidenciar a corto plazo, y su utilidad será visible al momento de replicarlas o adaptarlas a proyectos socioculturales de otras comunidades interesadas en promover acciones orientadas a fortalecer sus saberes, idiomas, cultura entre otros. Este estudio aporta a la presente investigación, como un análisis real de la implementación de estrategias de revitalización en las comunidades desde la perspectiva de la formación académica lo que garantiza la ejecución de las propuestas por la apropiación de los involucrados.

De la misma manera se hizo una revisión a la investigación de (Bada, 2019), la misma que propone describir el nivel de visibilidad cultural de los estudiantes indígenas con que llegan a la entidad formadora y la tendencia de invisibilidad cultural de los estudiantes indígenas de la Amazonía durante su

formación profesional. Su estudio metodológico se basó en una investigación descriptiva cuya técnica fue la observación. Dentro de sus resultados determina que la visibilidad de la identidad cultural fueron en promedio 62%, lo que equivale a (casi siempre) y según el promedio de los pueblos indígenas fue 48.9% en la escala (a veces), a excepción del pueblo Achuar con el 38% que corresponde a (casi nunca), en tanto que los resultados en cuanto a la invisibilidad de la identidad cultural revelaron que el promedio fue 15% que pertenece a (nunca) y el promedio de los ocho pueblos indígenas de la Amazonía fue de 15% en la escala (nunca). Concluyendo que tanto el nivel de visibilidad e invisibilidad en la difusión cultural, ha sido alto en dos pueblos a diferencia de los demás, identificando que la entidad formadora no brinda una enseñanza en su idioma por no contar con el perfil docente adecuado. Este estudio aporta con un análisis sobre el contexto de la visibilidad cultural, la cual permite distinguir características entre una persona y otra es decir visualizar su existencia.

Además, fue pertinente incluir la investigación de (Zavala, 2020) donde se propone discutir el paradigma de los derechos lingüísticos a la luz de la situación de las lenguas originarias en el contexto actual de América Latina. Como metodología ha realizado una investigación de corte etnográfico, dentro de sus resultados evidenció que tanto los individuos como los grupos tienen derecho de una lengua “propia” y a estar vinculados a un territorio que se asocia a esa lengua de forma natural. Este paradigma estaría influenciado por desarrollos geopolíticos al igual que por la formación del Estado y los discursos dominantes de la modernidad. Como conclusión determina que un grupo de jóvenes difusores del quechua están conscientes de lo restrictivo de este paradigma, por lo que están tratando de revertir el estado del idioma quechua por medio del uso de la lengua en la vida cotidiana de las urbes y de esa manera hacer que más personas lo conozcan, aprendan y utilicen a través de la revitalización lingüística. Entonces este artículo investigativo ha permitido reflexionar sobre la relación que existe entre la lengua, la identidad y el territorio en este mundo contemporáneo y como estos derechos lingüísticos no parecen estar contribuyendo al desarrollo de las lenguas minorizadas.

Por otra parte, en el trabajo de (Chávez, Chenet, & Quispe, 2019) se plantea fomentar la revitalización de las lenguas originarias en estudiantes

del segundo ciclo de la carrera de Educación Inicial Bilingüe de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía, el mismo que utilizó como metodología una investigación cuantitativa de diseño pre experimental mediante la aplicación de estrategias didácticas que consistía en exteriorizar sus gustos ya sea en la moda, la música, gastronomía y demás desde el sentido de pertenencia y así encaminarlos hacia la revitalización. Previo a la aplicación de las estrategias se aplicó un pre y post test de evaluación. Se evidenciaron resultados que la mayoría de los estudiantes en el pre test no tenían interés en poner en práctica, como los conocimientos de su lengua materna en hechos cotidianos, mientras que en el post test, reflejó que un gran porcentaje se interesa por ejercitar su lengua materna. Concluyendo así que la aplicación de estas experiencias didácticas interculturales influyó favorablemente en la revitalización de las lenguas indígenas de los estudiantes. Es así como, este estudio aporta con el entendimiento de la importancia de revitalizar a través de la educación mediante la inclusión de programas y planes que pueden incluirse en ciertos lineamientos como es el objetivo de esta investigación.

De igual forma se contempla el texto de Garcés (2020), que plantea como objeto de estudio conservar, revitalizar y promover las lenguas indígenas, desde una investigación documental permite evidenciar como resultado datos históricos de las lenguas indígenas en el Ecuador, su construcción territorial, su desarrollo en el ámbito educativo, su movilidad en contextos urbanos y finalmente, cómo ha incidido la globalización sobre ella. Concluye que es preciso que se aprenda a pensar en la ciudad como un lugar de encuentro intercultural y que se debería exigir a las autoridades implementar políticas urbanas interculturales. Es así como este escrito permite tener un contexto de la realidad actual de las lenguas en el país, denotando que están en riesgo de desaparecer para lo cual se requiere desarrollar acciones de revitalización.

También se consideró relevante el trabajo de Callapa (2021), quien expone sobre algunas experiencias realizadas en Argentina, Bolivia, Ecuador, Chile, México, Guatemala y Perú, las cuales se enfocan en desarrollar iniciativas en revitalización cultural y lingüística mediante diferentes metodologías como recuperar la memoria histórica a través de una sanación y renovación de los hechos pasados, la documentación de la lengua indígena, oferta de rutas o

senderos alternativos de trabajos individuales o colectivos en talleres participativos al igual que prácticas de turismo lingüístico vivencial. Dando todas ellas como resultado, un intercambio de saberes y una pauta para construir juntos estrategias innovadoras que por medio del ejercicio de los derechos lingüísticos se incida en procesos de la revitalización de su lengua. Se concluye que la revitalización conlleva la emancipación de los hablantes, la cual debe tener un cierto nivel de conciencia lingüística crítica siendo necesario recurrir a un análisis político. Si bien es cierto el reconocimiento jurídico de las lenguas nativas les da un valor agregado a las lenguas que por años han sido minimizadas, es así como este estudio aporta positivamente al entender que las diferentes estrategias que se desarrollaron en las comunidades seleccionadas han adquirido un sentido tangible y visible, que pueden ser replicadas y aplicadas en una realidad concreta como en este caso.

Así mismo se consideró la investigación de (Choque, Cornejo, Zela, & Ticona, 2021) quienes se plantearon determinar la influencia de los talleres de elaboración de alimentos andinos para la revitalización de la expresión oral del quechua como segunda lengua. Dentro de su metodología utilizaron una investigación de tipo experimental con enfoque cuantitativo, además de emplear un pre y post test para valorar la situación actual y finalmente aplicaron una ficha de observación y talleres participativos. Sus resultados muestran que durante los tres meses que realizaron el experimento en la serie de talleres, observaron que los involucrados para comunicarse al inicio del estudio usaban la mayor parte el castellano, pero al finalizar observaron un logro positivo de mejora en la expresión oral de su lengua nativa. Los investigadores concluyen que los participantes alcanzaron la categoría de logro previsto y en proceso, es decir que lograron expresarse en la lengua quechua lo cual evidenció una mejora en su pronunciación, un incremento de su vocabulario y la mejora de su fluidez. En tanto esta investigación, ayuda a confirmar que la creación de actividades activas como son los talleres permite revitalizar la lengua desde la practicidad sobre todo con grupos focales que están inmersos en el área educativa.

Otro trabajo de interés para esta investigación fue de Hornberger (2022), quien plantea examinar la trayectoria de una educadora indígena bilingüe de habla quechua, usó una metodología narrativa donde representa la realidad

vivida de Neri Mamani mediante una entrevista grupal e individual. En los resultados expone una narración donde la entrevistada menciona el orgullo inicial que siente por las raíces quechuas de su familia, y de cómo cohabitaba con la dualidad del quechua/español, rural/urbano e indígena/occidental; posterior a ello hace un reconocimiento y denota la importancia de utilizar su lengua madre y mantener las prácticas culturales indígenas rurales en los ámbitos educativos, urbanos y laborales. Concluye que una política lingüística personal y prácticas comunicativas flexibles modificarían el valor de indiciencia de las lenguas indígenas. Por ello este trabajo, permite reflexionar sobre la capacidad sociolingüística para encaminar los estudios sobre los múltiples recursos lingüísticos, culturales e interculturales, y que permiten construir identidades indígenas que desafían el poder y la desigualdad.

Se analizó también la investigación de (Lara, 2022) quien se propone recuperar los relatos iconográficos propios que revitalizan la lengua kichwa. Como metodología usó un paradigma mixto cuanti-cualitativo de tipo descriptivo, a más de aplicar encuestas, realizar observaciones y validar la propuesta. Parte de los resultados fue la identificación de las leyendas y tradiciones que aún conservan los estudiantes de séptimo año las mismas que se plasmaron en el diseño de un comic de ocho páginas, además de evidenciar que los docentes mediante sus actividades preservan el uso de la lengua de la cultura kichwa en las nuevas generaciones. Finalmente, la investigadora concluye que el uso de instrumentos iconográficos como: cómic, caricaturas, cine y demás, revitalizan las tradiciones y costumbres de un pueblo, motivando así al aprendizaje tanto de estudiantes como del profesorado. Por lo que, esta propuesta aporta con una idea innovadora que puede ser replicable e incluida dentro del diseño de lineamientos, puesto que, los beneficiarios pueden desarrollar habilidades lectoras y de escritura dentro de cualquier entorno.

2.2. Marco Teórico

El marco teórico que se detalla a continuación se basa en un análisis minucioso de fuentes bibliográficas que permitieron determinar conceptos básicos de varios autores para entender cada variable que integran esta investigación.

En primera instancia se hace un enfoque de la importancia del idioma y todo lo que concierne a la cultura, para luego pasar a la revitalización cultural y finalmente, hablar de las diferentes leyes que enmarcan la situación legal que compete a la política lingüística.

2.2.1 Importancia del Idioma kichwa

Pensar en el lenguaje sólo en términos de ortografía o gramática sería como quitarle características importantes que, normalmente no son consideradas. Todas las lenguas están muy relacionadas con la cultura y, por tanto, son gran parte de lo que como grupo social se representa, éstas transmiten identidades y modulan las prácticas, tanto personales como colectivas.

Una proporción menor de la hegemonía lingüística (4% a 5%) resulta del poder político, económico, social y cultural de sus hablantes, lo que afecta gravemente la autonomía de otras lenguas del mundo (96%), involucrando así, su desarrollo y eventual supervivencia, incluso en tiempos como estos, la gente es más consciente de la diversidad (FILAC, 2020).

En el estudio de (Iza, 2019) se menciona que desde la llegada de las culturas prekichwas al territorio conocido como Tahuantinsuyo, la lengua kichwa ha marcado una gran diferencia, desde sus prácticas administrativas basadas en la solidaridad (yanapay), la ayuda mutua (ranti, ranti), el trabajo comunitario (minka) y el intercambio de la mano de obra (ayni), tal como lo menciona Ariruma Kowii.

La autora hace referencia a lo siguiente:

Estas prácticas se enraizaron en el modo de ser de las personas, por lo cual su persistencia, en cierta forma insurgente, prevaleció y pudo rebasar los sistemas opresivos que caracterizaron el sistema colonial y republicano. El ejercicio de estas prácticas comunitarias y de estas matrices culturales ha contribuido a la vigencia y continuidad de la lengua kichwa (Iza, 2019, pág. 18) .

2.2.1.1 Lenguas Originarias

Son aquellas lenguas nativas que se convierten en un símbolo de identidad de un pueblo, que según la (MINEDU, 2018), determina que estas lenguas originarias se clasifican de acuerdo a los estados de vitalidad a partir de la nomenclatura de la UNESCO en lenguas vitales, lenguas en peligro y lenguas seriamente en peligro:

- Lenguas vitales. Son habladas por todas las generaciones de una comunidad lingüística, cuya transmisión intergeneracional es ininterrumpida. Además, las lenguas en este estado son habladas en la mayoría de ámbitos comunicativos.
- Lenguas en peligro. Son aquellas habladas mayoritariamente por los adultos de una comunidad lingüística. Asimismo, las lenguas en este estado suelen estar restringidas a ciertos ámbitos comunicativos y la transmisión intergeneracional puede ser parcial en algunas comunidades.
- Lenguas seriamente en peligro. Son aquellas habladas mayoritariamente por adultos mayores de forma parcial, poco frecuente y en ámbitos comunicativos muy restringidos. Además, ya no son transmitidas a las nuevas generaciones (MINEDU, 2018, pág. 52).

2.2.2 Revitalización Cultural

Según Muñoz (2014) en su estudio, menciona que la revitalización cultural representa la principal fuente de motivación que impulsa a las personas a enfrentar problemas, buscar soluciones y participar en su implementación. La expresión cultural, con toda su diversidad y riqueza, se erige como un importante medio para generar y dirigir esta fuerza social esencial, actuando como una metodología para el trabajo colectivo.

En este sentido, se resalta lo siguiente:

La preservación del patrimonio cultural es una necesidad emergente, ya que si desaparece pondría en riesgo no solo la identidad de los pueblos,

sino también la perspectiva de vida presente y futura. Siendo una herencia social, el patrimonio se articula al poder político y económico desde una perspectiva de desarrollo capitalista, siguiendo los lineamientos que imponen los mercados globales mediante procesos de manipulación identitarias (Muñoz, 2014, pág. 36).

Mientras que “la revitalización y la recuperación de las lenguas actúan como un factor de protección y transmiten resiliencia a las comunidades en las que existen disparidades significativas” (Chávez. et al, 2019, pág. 292).

Por lo tanto, este enfoque implica regresar a un pasado en contextos históricos específicos y socialmente estructurados. Sin embargo, traer estos elementos al presente podría implicar una pérdida de funcionalidad debido a los cambios rápidos que se están produciendo en la sociedad actual. Estos cambios, a su vez, están imponiendo un patrón que organiza el sistema mundial dentro de la lógica de la hegemonía cultural occidental, que solo favorece la potenciación del capitalismo.

2.2.2.1 Identidad Cultural

La identidad cultural evolucionó repitiendo las prácticas y rituales diarios, propios de la comunidad que formaban parte del conocimiento de sus antepasados. Esta acumulación de conocimientos y valores se ha transmitido de generación en generación, pero ahora se ve afectada por la globalización y la aculturación (Guerrero, Pilaquinga, & Guerrero, 2021).

Campos (2018) señala que primero se debe preguntar cuáles son las condiciones de su pertinencia o posibilidad, es decir, hacer preguntas sobre el idioma, puesto que, éste permite a las personas percibir su identidad en el modo de la mismidad o como reflexión. Por tanto, permite ver que no existe una relación transparente entre el hombre y él mismo, porque nace en un mundo objetivo que está dado de antemano.

Por consiguiente, Bada (2019) pone en contexto que la identidad cultural, se forma desde la primera infancia con el lenguaje, costumbres, fiestas, danzas,

gastronomía, estilos de vida, etc., todo lo que forma parte del folklore ya que es expresión del pasado, presente y futuro.

2.2.2.2 Patrimonio Cultural

El patrimonio cultural abarca una amplia gama de expresiones de tipo tangible, intangible y naturales que forman parte de prácticas sociales, a los que se les asignan valores a ser transmitidos, y luego resignificados, de una época a otra, o de una generación a las siguientes (Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, 2023).

Se lo considera vulnerable y amenazado por factores como: desastres naturales, conflictos humanos, robo y saqueo, por lo cual está perdiendo su significado a medida que su transmisión se vuelve cada vez más impredecible. Además, contempla una amplia riqueza, desde sitios arqueológicos y edificios históricos hasta expresiones artísticas y tradiciones culturales. Estos elementos no son sólo un testimonio vivo de la historia, sino también pilares de la identidad de un pueblo y fuentes de inspiración para las nuevas generaciones (KIWA, 2023).

La preservación y conservación de éste, es fundamental para transmitir la identidad cultural de una sociedad a las generaciones futuras, promover el entendimiento intercultural, fomentar el turismo cultural, contribuir al desarrollo socioeconómico y fortalecer el sentido de pertenencia y orgullo cultural de una comunidad. Por lo tanto, la protección y salvaguarda del patrimonio cultural es una responsabilidad compartida por parte de gobiernos, instituciones culturales, comunidades locales y la sociedad en general (Moreira & Tréllez, 2013).

2.2.2.3 Intra e interculturalidad

La intra e interculturalidad se promueve a través de diversos enfoques educativos que favorecen la apropiación en lugar de la asimilación. Este proceso de aprendizaje y comprensión se nutre desde múltiples perspectivas, permitiendo el encuentro respetuoso y enriquecedor entre diferentes culturas.

El surgimiento de la educación intra e intercultural, ya sea desde una perspectiva pedagógica propia o ajena, se desarrolla dentro de un trasfondo filosófico profundo. Esta educación no surge de manera espontánea como una manifestación autónoma de la naturaleza humana, sino que se origina en el legado colonial. En este sentido, el individuo no solo busca comprender el origen de la opresión y el dominio impuestos por una fuerza externa, sino también encontrar el camino hacia la liberación del colonialismo. La búsqueda de autonomía en la educación intra e intercultural no se basa en la indiferencia teórica, sino en el compromiso activo con el otro.

La coexistencia de la intra e interculturalidad también implica un análisis sociológico y antropológico para abordar la diversidad étnico-cultural. Esto supone cuestionar la dominación impuesta durante siglos a través de un sistema educativo hegemónico inherente a la colonización moderna. La intra e interculturalidad se acercan a un discurso descolonizador que abre las puertas al encuentro de expresiones diversas, dialogantes, emergentes y complementarias entre sí. Los alcances de este discurso pueden crear espacios para el entendimiento y la comprensión mutua.

2.2.2.4 Plurinacionalidad

En primera instancia hay que tener en claro que este concepto se deriva de un ámbito más bien político que académico, ya que surge como una reivindicación colectiva de los pueblos indígenas.

Según Soto (2021) el Estado plurinacional es un modelo de Estado que se organiza política, social y jurídicamente sobre las bases de la unión de varias naciones y pueblos indígenas originarios campesinos, bajo una misma Constitución y gobierno estatal, pero con el reconocimiento a esas naciones de su territorio propio, su régimen económico, idioma, sistema jurídico y el derecho de autogobernarse, con competencias administrativas, económicas y culturales (pág. 8).

Esto conduce a comprender que la cultura jurídica, como parte de la cultura general, se desarrolla como una herramienta conceptual para entender el Derecho como un fenómeno social y un proceso que opera dentro de la

sociedad. Es así que, se lo percibe como un fenómeno cultural, no simplemente como un conjunto de normas o reglas de conducta específicas. Es decir que, se constituye como un conjunto de creencias y suposiciones sobre la forma y el carácter de cada comunidad en particular, sirviendo como un marco de significación desde el cual se interpretan las categorías y los valores jurídicos.

La Plurinacionalidad se considera no como un concepto étnico, sino como uno político, que se fundamenta en la apertura del contrato social moderno, expresado en la Carta Constitucional, hacia las diferencias que pueden ser étnicas, de género, culturales, de edad, entre otras.

2.2.2.5 Pluriculturalidad

La pluriculturalidad engloba la coexistencia de diversos grupos culturales y comunidades indígenas en un mismo espacio geográfico, sin requerir una relación directa entre ellos. Este concepto se aplica a territorios donde conviven comunidades con distintas culturas, dando lugar a una variedad de grupos poblacionales. Su objetivo es fomentar un ambiente propicio para que estas comunidades cohabiten en armonía, respetando sus diferencias culturales.

El término pluricultural que propone IPPARAGUAY (2023), generalmente se refiere a personas que hablan más de un idioma (utilizan idiomas de diferentes culturas). Esto incluye personas que hablan inglés, español o francés, así como personas que hablan varios idiomas en casa o en el trabajo. La identidad pluricultural a menudo se confunde con la pluricultura (la práctica de crear múltiples identidades para uno mismo). Sin embargo, cuando se habla de pluricultura e identidad pluricultural, el término suele referirse a personas que tienen múltiples identidades culturales en el hogar y/o en el trabajo, podría ser una persona con doble educación.

Un país pluricultural es una nación étnica y culturalmente diversa, el término pluricultural se refiere a una sociedad que difiere en nacionalidad, religión, raza y cultura. Es una sociedad donde personas de diferentes orígenes viven en armonía (IPPARAGUAY, 2023).

2.2.3 Desarrollo local

Dentro del ámbito de las teorías del desarrollo, surgen corrientes que defienden la capacidad intrínseca de las comunidades para dirigir y gestionar su propio progreso, lo que se conoce como un desarrollo desde la base. Es en este contexto donde teorías como el desarrollo local, el desarrollo endógeno, el etno desarrollo y el desarrollo humano cobran una relevancia fundamental. No existe un paradigma único de desarrollo, sino más bien una diversidad de enfoques que reflejan un proceso de transformación social en el que convergen y se entrelazan una variedad de factores, tales como los económicos, humanos, culturales, políticos y ecológicos.

Entonces este concepto, se analiza desde diferentes ángulos por lo que su definición se ve complicado por los diferentes campos y autores. Ha sido considerado un proceso de transformación y superación social, económica o cultural o mejora del proceso de comunicación para lograr una mayor inteligencia social. Se dice que hay estrecha relación con otros procesos, esta conexión se vuelve problemática si se entiende el desarrollo como una asimilación de los conceptos de progreso y evolución, también incluye varios sinónimos (adelanto, crecimiento, expansión o mejora) que llegan a complicar su descripción (Juárez, 2013).

Si bien es cierto que ya se han dado algunas nociones que definen el desarrollo en los párrafos anteriores, se considera relevante los aportes de Sen (2000), quien menciona que “el desarrollo consiste en la eliminación de algunos tipos de falta de libertad que dejan a los individuos pocas opciones y escasas oportunidades para ejercer su agencia razonada” (pág. 6). Además, señala que es “un proceso integrado de expansión de las libertades fundamentales relacionadas entre sí, que integra las consideraciones económicas, sociales y políticas permitiendo reconocer el papel de los valores sociales y de las costumbres vigentes” (pág. 25). Entre sus aportaciones también se encuentra que, “hay que establecer la distinción entre los resultados finales (que no consideran el proceso por el que se consiguen) y los resultados globales (que consideran los procesos empleados para llegar a los resultados finales)” (págs. 56-58). Y ante estos contextos, propone realizar una evaluación de los resultados

del desarrollo desde la perspectiva de la eliminación por la falta de libertades que sufren los miembros de la sociedad.

Otra premisa muy importante para entender el modelo de desarrollo económico predominante según (Max-Neef, Elizalde, & Hopenhayn, 1986) se ha dado un mayor valor a los objetos que a las personas. Por lo que los autores consideran que el crecimiento cualitativo de las personas es en base a la calidad de vida, la misma que depende de las posibilidades que tengan estas personas al satisfacer apropiadamente sus necesidades humanas fundamentales. Es decir, que dichas necesidades son limitadas y universales para todas las culturas y en todos los periodos históricos. De acuerdo a los autores estas se clasifican en dos categorías: en la primera categoría están las necesidades del ser, tener, hacer y estar; y en la segunda, consideran las necesidades de subsistencia, protección, afecto, entendimiento, participación, ocio, creación, identidad y libertad. Aquí, es donde el aspecto cultural cobra importancia ya que este sufre cambios a través del tiempo y con ello los satisfactores de esas necesidades fundamentales.

Finalmente, se aborda un breve contexto sobre el desarrollo territorial considerado como aquella propuesta de política de desarrollo de y desde los territorios, que tiene como objetivo diseñar políticas públicas a diferentes escalas geográficas nacionales (Manzanal, 2024). Considerando que este estudio debe ser como una unidad central en la vida económica y social, ya que es ahí donde el capital se invierte y busca condiciones favorables para su acumulación, lo que implica la formulación de políticas que respeten la diversidad territorial, trasladando el enfoque de las políticas sectoriales hacia la comprensión de los problemas, complejidades y potencialidades de cada región. Esto incluye desde los recursos naturales, actividades productivas, estructura económica y dinámicas demográficas hasta los procesos institucionales y el capital social presentes en ella (Ortiz & Díaz, 2022).

Según Vásquez (2022) el enfoque de las dimensiones de desarrollo local son variables que ofrecen un marco integral, sirven para analizar los progresos y el bienestar de la comunidad. Así mismo, las variables y los indicadores de evaluación son adaptadas acorde al formato de cada estudio.

La dimensión económica se centra en el sistema de producción, distribución y consumo, buscando priorizar los recursos disponibles en la zona. Su objetivo es generar interacciones entre los sectores productivos para aumentar la productividad, atraer inversión pública y privada, y fomentar el empleo, mejorando así la competitividad a nivel regional, nacional e internacional.

La dimensión social se orienta hacia mejorar el bienestar de la población mediante la provisión de servicios básicos como vivienda, salud y educación. Además, enfatiza la importancia de relaciones sociales justas, con equidad de género, y la participación activa de los actores locales en la toma de decisiones.

La dimensión cultural incluye las expresiones, formas de vida, valores identitarios, creencias, tradiciones y conocimientos locales que son parte de la vida de la comunidad y su evolución.

La dimensión político-institucional se fundamenta en la participación democrática y ciudadana. Aborda la estructura y funcionamiento del sistema político local, integrando tanto a sectores públicos como privados, así como a ONG y grupos sociales, para promover una gobernanza inclusiva y colaborativa que refuerce las instituciones.

La dimensión ambiental se refiere a las medidas destinadas a la conservación de la biodiversidad y el uso sostenible de los recursos naturales. Todas las actividades productivas, incluido el turismo, deben llevarse a cabo garantizando la gestión racional y sostenible de estos recursos.

2.2.3.1 Derechos Lingüísticos

En el estudio se menciona que “Los derechos operan como un idioma ahistórico, acultural y acontextual en el marco de un discurso de universalidad imperecedera, cuando en realidad exigen un alto grado de especificidad histórica y social” (Zavala, 2020, pág. 345). Así mismo, se hace referencia a la paradoja entre la gramática universal y los efectos locales.

Los derechos lingüísticos son parte de los derechos humanos e incluyen los derechos civiles de individuos y colectivos a elegir un idioma o las preferencias lingüísticas de agencias gubernamentales, individuos y otros organismos al utilizar un idioma. El lenguaje es la base de la naturaleza y la cultura humana, así como una de las expresiones de identidad más importantes (Pacari, 2022).

Waranka también tiene un fuerte significado cultural, relacionado con la historia indígena de la región. Simiatug es una zona habitada principalmente por comunidades indígenas kichwas, que han conservado muchas de sus tradiciones ancestrales.

En este contexto, la CONAIE (2014) menciona Waranka se refiere al término quechua que significa mil, utilizado para describir una unidad administrativa y social prehispánica de las culturas andinas. Así como en Guaranda, el uso de la palabra "Waranka" en Simiatug está vinculado a las estructuras organizativas indígenas que existían antes y durante el dominio incaico. Estas estructuras dividían la población en unidades de mil personas para facilitar el control administrativo, militar y social.

Simiatug, al igual que otras regiones de la sierra ecuatoriana, fue integrada al Tahuantinsuyo, el Imperio Inca, bajo este sistema administrativo. Las warankas eran unidades de mil familias que formaban parte de un sistema jerárquico mayor, el cual facilitaba la movilización de personas para trabajos colectivos (mita) y la organización territorial.

Hoy en día, Simiatug mantiene una rica herencia indígena y cultural, en la cual el término Waranka sigue siendo un símbolo de su pasado ancestral. Las comunidades locales utilizan este concepto en actividades culturales, festivas y organizativas, reconociendo el valor de sus raíces indígenas.

El idioma kichwa constituye un elemento fundamental de la identidad cultural de las comunidades indígenas en Ecuador y en toda la región andina.

2.3. Marco Legal

El marco legal del Ecuador establece el fundamento para la existencia de leyes que promueven la pluriculturalidad en el país. Sin embargo, a pesar de estas leyes, el Estado enfrenta desafíos significativos para garantizar eficazmente su cumplimiento, particularmente en lo que respecta al ámbito de la revitalización cultural.

La normativa proporciona las bases sobre las cuales las instituciones construyen y determinan el alcance y naturaleza de la participación política. El marco legal de una elección, y especialmente los temas relacionados con la integridad de ésta, regularmente, se encuentran en un buen número de provisiones regulatorias y leyes interrelacionadas entre sí. De esta forma, será la base para la explicación de los instrumentos legales de esta investigación que se presenta a continuación.

Es relevante mencionar sobre la existencia del marco legal y normativo relacionado con Pueblos y Nacionalidades que varía según el país y su contexto político, social y cultural. Sin embargo, cómo se aborda este tema en muchos países, especialmente en América Latina, donde la diversidad étnica y cultural, es prominente. Constituciones y leyes específicas tienen disposiciones que reconocen y protegen los derechos de los Pueblos y Nacionalidades indígenas. Estas disposiciones pueden incluir la garantía de la participación política, la protección de la identidad cultural, el derecho a la tierra y recursos naturales, entre otros aspectos. Además de las constituciones, muchos países tienen leyes específicas que detallan los derechos y responsabilidades de los Pueblos y Nacionalidades.

Estas instituciones pueden estar encargadas de formular políticas, implementar programas y proyectos, además de garantizar el cumplimiento de los derechos de los pueblos indígenas. Se reconoce la importancia de la consulta y la participación en las decisiones que afectan sus vidas y territorios. Esto puede incluir procesos de consulta previa, libre e informada en proyectos de desarrollo, políticas públicas y leyes que puedan afectar a los pueblos indígenas.

2.3.1 Tratados y Convenios Internacionales

El Convenio Núm. 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales (2014) en su artículo 28 determina lo siguiente:

Cuando sea factible, se debe garantizar que los niños pertenecientes a comunidades indígenas aprendan a leer y escribir en su idioma nativo o en el idioma más utilizado dentro de su grupo étnico. En caso de que esto no sea posible, las autoridades pertinentes deben entablar consultas con dichas comunidades para establecer medidas que faciliten este objetivo (pág. 57).

Además, considera que se deben implementar medidas apropiadas para garantizar que las comunidades indígenas tengan la oportunidad de aprender y dominar la lengua nacional o alguna de las lenguas oficiales del país (pág. 57).

Al igual que señala que se deben establecer disposiciones destinadas a proteger las lenguas indígenas de las comunidades interesadas y fomentar su desarrollo y uso continuo (pág. 58).

Mientras que en su artículo 30 establece que:

Los gobiernos deben tomar medidas que se ajusten a las tradiciones y culturas de las comunidades interesadas, con el propósito de informarles sobre sus derechos y responsabilidades, especialmente en áreas como el empleo, las oportunidades económicas, la educación, la salud, los servicios sociales y los derechos establecidos en este convenio (pág. 59).

Para lograr este objetivo, se puede recurrir, si es necesario, a la traducción escrita y al uso de los medios de comunicación masiva en las lenguas de esas comunidades (pág. 59).

2.3.2 Constitución de la República del Ecuador

Aunque las políticas lingüísticas e interculturales están claramente definidas en la Constitución de la República del Ecuador (2008), todavía se hace

evidente la ausencia de una política pública que promueva activamente el fortalecimiento y revitalización del uso de las lenguas ancestrales, así como su conexión con el desarrollo local.

La Constitución del Ecuador reconoce y protege una amplia gama de derechos fundamentales, incluidos los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales. Estos derechos son esenciales para asegurar la dignidad humana y la igualdad de todos los ciudadanos ecuatorianos.

Es un pilar fundamental del ordenamiento jurídico del país que garantiza los derechos fundamentales, organiza el Estado, establece principios rectores, promueve la participación ciudadana y protege el medio ambiente y los recursos naturales. Su importancia radica en su papel como marco legal y normativo que guía la convivencia democrática y el desarrollo integral del Ecuador.

La Constitución reconoce los derechos de los pueblos y nacionalidades indígenas, que incluyen el derecho a preservar y promover su identidad cultural y lingüística. Esto respalda los esfuerzos de revitalización del idioma kichwa como una expresión de la identidad cultural del pueblo de Simiátug al garantizar los derechos de los pueblos indígenas y la participación comunitaria en la toma de decisiones.

La Constitución de la República del Ecuador (2008) garantiza en varios de sus artículos los derechos de los pueblos y nacionalidades que conforman el territorio nacional. Este compromiso legal establece un marco sólido para proteger y promover la diversidad cultural y étnica presentes en Ecuador.

Es así que en su Artículo 2 menciona que:

El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan, y en los términos que fija la ley; El Estado respetará y estimulará su conservación y uso (pág. 9).

Este artículo reconoce la importancia de los símbolos nacionales y la diversidad lingüística del Ecuador, y establece disposiciones para garantizar el respeto y la promoción de los idiomas ancestrales de los pueblos indígenas.

Mientras que en su Artículo 21 determina que:

Las personas tienen derecho a crear y mantener su identidad cultural, a determinar su pertenencia a una o más comunidades culturales y a expresar estas elecciones; libertad estética, a conocer la memoria histórica de su cultura y el acceso a su patrimonio cultural, a comunicar sobre sus expresiones culturales y el acceso a las diferentes expresiones culturales (pág. 16).

Aquí, se reconoce y garantiza una serie de derechos fundamentales relacionados con la identidad cultural y la expresión cultural de las personas, promoviendo así la diversidad cultural y el respeto por las diferentes formas de vida y expresión en la sociedad ecuatoriana.

Así también en su Artículo 22:

Las personas tienen derecho a desarrollar su capacidad creativa, al ejercicio digno y sostenido de las actividades culturales y artísticas, y a beneficiarse de la protección de los derechos morales y patrimoniales que les correspondan por las producciones científicas, literarias o artísticas de su autoría (pág. 16).

En este artículo se reconoce el espacio público como un escenario fundamental para la participación ciudadana y la expresión cultural, y garantiza que las personas tengan la libertad de difundir sus expresiones culturales en este espacio, siempre dentro de los límites establecidos por la ley y los principios constitucionales.

También se consideró pertinente al Artículo 29. Donde se menciona que:

El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural. Las madres y padres o sus representantes

tendrán la libertad de escoger para sus hijas e hijos una educación acorde con sus principios, creencias y opciones pedagógicas (pág. 18).

De lo expuesto, se podría decir que estas normas garantizan la libertad de enseñanza y cátedra, el derecho a aprender en su propia lengua y ámbito cultural, y la libertad de elección de educación para las familias, promoviendo así la diversidad y la libertad en el ámbito educativo.

Otro de vital importancia fue el Artículo 56 donde se menciona que “Las comunidades, pueblos, y nacionalidades indígenas, el pueblo afroecuatoriano, el pueblo montubio y las comunas forman parte del Estado ecuatoriano, único e indivisible” (pág. 28).

Este artículo refleja el compromiso de la Constitución del Ecuador con la inclusión y el reconocimiento de la diversidad étnica y cultural del país, al tiempo que reafirma la unidad e indivisibilidad del Estado ecuatoriano.

El Artículo 57 en su numeral 14, establece que:

Al desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje. Se garantizará una carrera docente digna. La administración de este sistema será colectiva y participativa, con alternancia temporal y espacial, basada en veeduría comunitaria y rendición de cuentas (pág. 29).

El artículo enfatiza la importancia de promover una educación intercultural bilingüe de calidad que respete y valore la diversidad cultural del Ecuador, garantizando una carrera docente digna y una gestión participativa y transparente del sistema educativo.

También está el Artículo 276 que en su numeral 7 expresa “Proteger y promover la diversidad cultural y respetar sus espacios de reproducción e

intercambio; recuperar, preservar y acrecentar la memoria social y el patrimonio cultural” (pág. 134).

Este fragmento de la Constitución destaca la necesidad de proteger y promover la diversidad cultural del Ecuador, así como de preservar y valorar su patrimonio cultural, como parte fundamental del enriquecimiento cultural y social del país.

Finalmente, se consideró el Artículo 347 que en su numeral 10 determina que será responsabilidad del Estado, “Asegurar que se incluya en los currículos de estudio, de manera progresiva, la enseñanza de al menos una lengua ancestral” (pág. 168).

Es evidente que en este artículo se destaca la importancia de garantizar la inclusión progresiva de la enseñanza de al menos una lengua ancestral en los currículos de estudio, como parte de un enfoque educativo que promueve la diversidad cultural y lingüística del país.

2.3.3 Leyes orgánicas y ordinarias

Las leyes orgánicas, siendo de naturaleza fundamental y de carácter jerárquicamente superior, se enfocan en regular aspectos de especial trascendencia para el funcionamiento del Estado, como la organización de sus poderes, los derechos fundamentales y las garantías constitucionales. Por otro lado, las leyes ordinarias, aunque también son importantes, abordan materias de carácter más general y su proceso de elaboración es menos exigente en comparación con las leyes orgánicas.

Estas normas legislativas, al ser producto de un procedimiento legislativo más flexible, se ocupan de regular asuntos específicos de la vida cotidiana, la administración pública o la economía, entre otros ámbitos. Sin embargo, es fundamental destacar que ambas formas de legislación son complementarias y esenciales para la estructura legal y constitucional de un país. En conjunto, contribuyen a establecer un marco normativo completo y coherente que garantiza el respeto de los derechos y deberes de los ciudadanos, así como el adecuado funcionamiento de las instituciones estatales.

2.3.3.1 Ley Orgánica de Cultura

Según el Ministerio de Cultura y Patrimonio (2016) la presente ley en su Artículo 5, en el literal c) habla sobre los derechos culturales, los mismos que se detallan a continuación:

El Estado incentivará la utilización y apreciación de los idiomas ancestrales y las lenguas que facilitan la interacción entre diferentes culturas. Se promoverá su empleo en la producción, distribución y acceso a los bienes y servicios, al tiempo que se fomentarán lugares que propicien el reconocimiento y el intercambio cultural (pág. 4).

En su Artículo 26 expresa sobre los deberes y atribuciones del ente rector del Sistema Nacional de Cultura, específicamente en el literal a) donde establece que se debe:

Definir, coordinar y evaluar el cumplimiento de la política pública de las entidades que conforman el Sistema Nacional de Cultura para garantizar el ejercicio pleno de los derechos culturales, fortalecer la identidad nacional y las identidades diversas, proteger y promover la diversidad de las expresiones culturales, la interculturalidad y la memoria social, e incentivar la libre creación artística, la producción, innovación, difusión, distribución y disfrute de bienes y servicios artísticos y culturales, y salvaguardar el patrimonio cultural a nivel nacional y, de ser el caso en los espacios que en el exterior se estableciere para el efecto (pág. 8).

Mientras que en el literal c) del mismo artículo, se menciona sobre “el desarrollo de políticas que promuevan el conocimiento, uso, valoración y revitalización de las lenguas ancestrales de los pueblos y nacionalidades del Ecuador” (pág. 8).

También se contempla al Artículo 80 que hace referencia al reconocimiento de las manifestaciones culturales, que son aquellas que “se reconocen como pertenecientes al patrimonio cultural nacional intangible o inmaterial, entre otras manifestaciones culturales, y siempre que sean

compatibles con los derechos humanos, derechos de la naturaleza, derechos colectivos y las disposiciones constitucionales” (pág. 15).

En su literal a) manifiesta acerca de las tradiciones y expresiones orales que hacen referencia a “la cosmovisión, lenguas, creencias, conocimientos, sabidurías, tradiciones, formas de vida, formas de expresión y tradición oral, usos, costumbres, ritos, fiestas, representaciones y expresiones espirituales” (pág. 15).

Así también se consideró al Artículo 133 que determina en su Literal b) “Promover la expresión de la diversidad cultural del Ecuador y el ejercicio de la interculturalidad en el ámbito de la creación cinematográfica y producción audiovisual” (pág. 23).

2.3.3.2 Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomía y Descentralización (COOTAD)

De acuerdo al Ministerio de Defensa del Ecuador el COOTAD (2010) en su Artículo 144 determina que:

La competencia para preservar, mantener y difundir el patrimonio cultural es ejercida por los gobiernos autónomos descentralizados municipales. Estos entes tienen la responsabilidad de desarrollar, aprobar, ejecutar y evaluar planes, programas y proyectos destinados a la conservación y promoción del patrimonio arquitectónico, cultural y natural dentro de su jurisdicción. Este patrimonio se considera en todas sus formas tangibles e intangibles. La preservación implica acciones para conservar, defender y proteger el patrimonio, mientras que el mantenimiento garantiza su sostenibilidad en el tiempo, y la difusión busca propagar permanentemente sus valores en la sociedad.

Cuando el patrimonio trasciende los límites municipales, la competencia se ejerce de manera concurrente, posiblemente en colaboración con los gobiernos regionales o provinciales. Los gobiernos municipales pueden delegar la preservación, mantenimiento y difusión del patrimonio a los gobiernos parroquiales rurales y a las comunidades locales.

Los municipios pueden gestionar estas competencias en conjunto con otros niveles de gobierno a través de convenios. La responsabilidad de emitir políticas nacionales y salvaguardar la memoria social y el patrimonio cultural y natural recae en el gobierno central. Este gobierno es responsable de declarar y supervisar el patrimonio nacional, que incluye diversas categorías como lenguas, formas de expresión, tradiciones orales, edificaciones históricas, documentos, museos, entre otros. Estos bienes son gestionados de manera concurrente y desconcentrada (Ministerio de Defensa Nacional del Ecuador, 2010, pág. 82).

2.3.3.3 Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial 2021-2023

El Gobierno Autónomo Descentralizado Parroquial Rural Simiatug (2021-2023) en su PDOT. Dentro de las políticas públicas se encuentran lo siguiente:

- Impulsar la participación activa de la mujer en el desarrollo comunitario parroquial, y en los ingresos familiares.
- Impulsar propuestas que valoren a la mujer y se reconozca su rol en la familia y comunidad, permitiéndole generar participación activa en la comunidad.
- Promover la participación activa de las mujeres en las organizaciones y dirigencias
- Promover la participación de niñas, niños y adolescentes, mediante el fortalecimiento de las capacidades de los sujetos de derechos, garantes y corresponsables (pág. 176).

Dentro de los programas y proyectos establece que da “apoyo al fortalecimiento de las Organizaciones de Base para que obtengan o actualicen la personería jurídica, actualización de la planificación Estratégica de la Organización vinculada al Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial” (pág. 179). Enfocándose primordialmente en la participación la misma que contempla lo siguiente:

La población tiene una mayor participación en los eventos políticos y sociales

Las decisiones son tomadas de forma inclusiva, participativa y representativa en los diferentes espacios promovidos desde las Organizaciones de Base a través

de Asambleas Comunitarias, Asambleas de la Organización de Segundo Grado, Asambleas con el Cabildo Chiquizungo.

- La página Web de la institución está habilitada para facilitar el acceso a la información.
- El sentido de pertenencia e identidad de la población con su territorio está en un nivel alto.
- No se implementan programas de organización, capacitación y sensibilización ciudadana para la reducción de riesgos.
- El Consejo Cantonal de Protección de Derechos coordina con el Comité de Salud y las defensorías comunitarias.
- No ha convocado a consejos consultivos para niñas, niños, adolescentes, adultos mayores (págs. 179-180)

Dentro de su propuesta para el fortalecimiento de potencialidades en cuanto a la cultura señala que la celebración de fiestas tradicionales como el carnaval, de los reyes y parroquialización ayudarán al desarrollo estratégico del sector a más de darle una identificación como pueblo.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

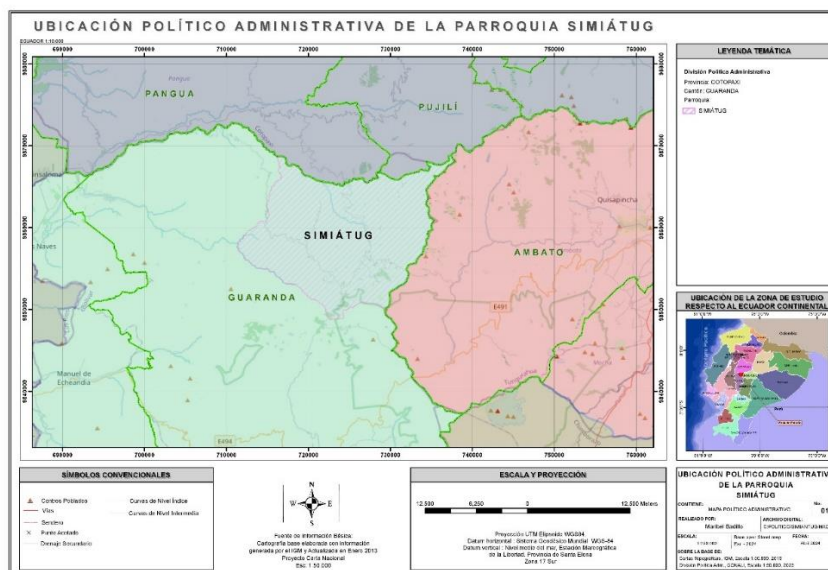
3.1. Descripción del área de estudio/Grupo de estudio

La parroquia de Simiátug se encuentra en una zona montañosa, rodeada de paisajes naturales. Está ubicado en el alto – andino, en la Cordillera Occidental del Ecuador, en la provincia de Bolívar. La parroquia se ubica entre las altitudes que oscilan al este, 4350 m y al oeste, 2000 m; abarcando una superficie de 91 km². De acuerdo al INEC (2010), cuenta con una población de 11,246 habitantes. La parroquia es conocida por su paisaje y su cultura indígena. Sus límites geográficos son (Figura 1):

- Norte: Limita con la Provincia de Cotopaxi
- Sur: la Parroquia de Salinas
- Este: la Provincia de Tungurahua
- Oeste: la Parroquia de Facundo Vela

Figura 1.

Mapa político administrativo



Nota. La figura muestra la localización de la parroquia Simiátug. Elaboración propia, 2024.

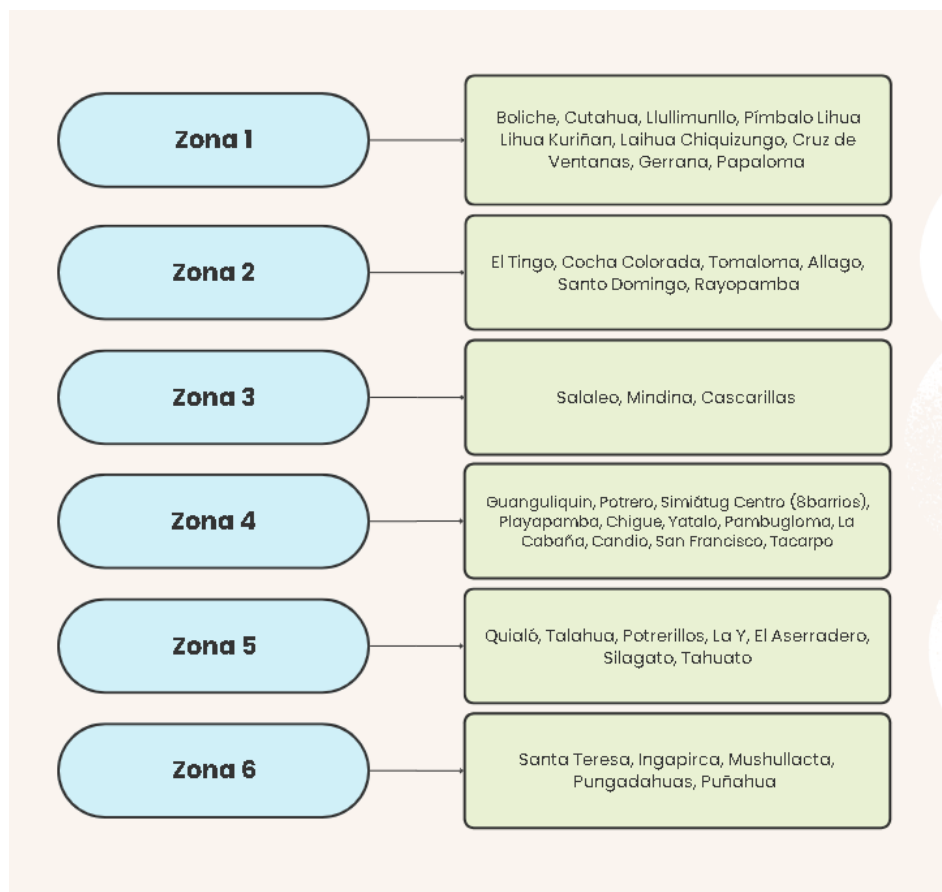
Su clima varía desde templado en las partes bajas, hasta frío en las partes más altas, lo que le confiere una diversidad natural; es un pueblo con historia ancestral. Según estudios arqueológicos, estas tierras fueron atravesadas por los antiguos caras y por las poderosas incursiones incas. Se ha demostrado que las comunidades de Simiátug, Salinas y Tomabelas recibieron influencia étnica aymara, trasladada desde Cajamarca por el Inca, en forma de "mitimaes", con el propósito de pacificar a los nativos belicosos de la región PDOT Simiatug (2023).

Para la gente que habita en Simiátug, a la parroquia se la divide en dos partes, los que habitan en la zona alta y los que habitan en la baja. Esto, debido a la ubicación de la parroquia, su nombre lo indican en kichwa como: "shimi" boca y "atuk" lobo, que significa la boca de lobo.

La división territorial de la parroquia de Simiátug tiene 40 comunidades y la cabera parroquial que están agrupadas en seis zonas (Figura 2):

Figura 2.

División territorial



Nota. La figura muestra la división territorial de Simiátug. GADPR Simiátug. Elaboración propia, 2024.

Como ya se había mencionado previamente, la población total de la parroquia Simiátug (de acuerdo al INEC, 2010), es de 11.246 habitantes, en donde la distribución étnica se compone de la siguiente manera: el 94.10% indígena, el 5.28% mestiza, 0.31% blanco el 0.13% montubio, el 0.07% afroecuatoriano, el 0.04% mulato, 0.04% otro/a, 0.02% negro. La presente investigación está dirigida al 94% de la nacionalidad kichwa.

La población de la parroquia Simiátug está compuesta principalmente por comunidades indígenas, con una fuerte presencia de la nacionalidad kichwa. Estas comunidades mantienen vivas sus tradiciones ancestrales, incluyendo su lengua, vestimenta y prácticas culturales. En cuanto a su economía, la agricultura es la principal actividad, con cultivos como papas, maíz, habas y otros productos de subsistencia. Además, la ganadería también desempeña un papel importante en la economía local.

El turismo en Simiátug está en desarrollo, atrayendo a visitantes interesados en explorar sus paisajes naturales, realizar caminatas por las montañas y conocer de cerca la cultura indígena de la región. Además, se pueden encontrar artesanías locales, como tejidos y cerámicas, que reflejan la habilidad y la creatividad de la población indígena.

3.2. Enfoque y tipo de investigación

3.2.1. Enfoque

La investigación realizada se basa en métodos cualitativos, los cuales se orientan hacia el estudio de problemas relacionados con la experiencia humana individual y colectiva; fenómenos sobre los que se conoce poco y se aspira comprender en su contexto natural. El diseño de la investigación tiene un carácter flexible y emergente, que implica tomar decisiones en el contexto durante el proceso (Rojas, 2014).

Este método seleccionado, además, ofrece una vía para explorar la riqueza de significados presentes en situaciones naturales, desde las perspectivas internalizadas por los participantes. Este enfoque subraya la importancia de un análisis flexible, así como la necesidad de sensibilidad y empatía hacia el contexto social que influye en la generación de información. En esencia, la comprensión de la realidad y la profundidad de la interpretación del conocimiento dependen del enfoque de la investigación y de la relación entre el investigador y el objeto de estudio. En este sentido, la adopción de un enfoque cualitativo y paradigma interpretativo permitió desentrañar complejas redes y posiblemente desvelar aspectos que permanecían ocultos bajo la mirada de la modernidad.

Esta investigación se fundamentó en la utilización de métodos de recolección de datos específicos para alcanzar los objetivos propuestos. En primer lugar, se realizó una investigación documental para recopilar información sobre la importancia histórica y cultural de la lengua kichwa. En segundo lugar, se llevaron a cabo entrevistas semiestructuradas con la población objetivo para obtener una comprensión más profunda de sus percepciones y experiencias. Finalmente, se empleó un enfoque descriptivo para establecer directrices

concretas para la revitalización cultural, destacando las características particulares de la población estudiada.

3.2.2. Tipo de Investigación

La investigación es de tipo documental, porque se detalló la situación del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, incluyendo su uso, percepción y factores que han contribuido a su disminución, permitiendo entender las características y dimensiones del problema. Se recopilaban datos de manera sistemática y ordenada, facilitando la exploración de eventos históricos, el descubrimiento de fuentes de investigación relevantes y la creación de instrumentos de investigación efectivos.

Así mismo, se adoptó la metodología de investigación acción dado que la revitalización cultural del kichwa como estrategia de desarrollo local es un área poco estudiada; se busca identificar y desarrollar nuevas estrategias y lineamientos que no han sido aplicados previamente en este contexto.

Para conocer la situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug, se realizaron entrevistas donde los participantes fueron seleccionados de manera intencional, buscando diversidad en cuanto a edad, género, ocupación y nivel de participación en la comunidad; es decir, ancianos, jóvenes, maestros y líderes comunitarios; en total se realizaron 30 entrevistas semi estructuradas (revisar acápite Anexos).

3.3. Procedimientos

Para cumplir con el primer objetivo que fue “describir la importancia del uso del kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar” y el segundo objetivo que fue “analizar la situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar” se utilizó la técnica de la investigación documental, ésta se focaliza en recopilar y seleccionar información a través de la lectura de documentos, libros, revistas, grabaciones, filmaciones, periódicos, bibliografías (Castro y Zuñiga, 2020). Esta estrategia de recolección de información permitió sintetizar y captar las ideas y los propósitos más importantes.

Así también, para el segundo objetivo se utilizaron entrevistas. El punto de saturación en las entrevistas es un concepto importante en la investigación cualitativa que indica el momento en el que se considera que se han obtenido suficientes datos para comprender completamente el fenómeno en estudio. Este punto se alcanza cuando se han recopilado y analizado datos de manera continua y se observa que no se están obteniendo nuevas perspectivas, temas o información relevante a partir de las entrevistas adicionales según (Ortega, 2020).

En cuanto a la selección de los participantes para las entrevistas, se buscó obtener una visión integral y representativa de la comunidad; al incluir varias perspectivas, se captó, como diferentes grupos experimentan y perciben el uso y la preservación del kichwa. Es así como, los ancianos proporcionaron información sobre la transmisión intergeneracional y la pérdida de la lengua, mientras que los jóvenes, manifestaron actitudes y desafíos actuales en su uso. Por otra parte, los maestros y líderes comunitarios, ofrecieron una perspectiva sobre los esfuerzos educativos y organizativos para revitalizar la lengua.

Se llevaron a cabo 30 entrevistas ya que este estudio se fundamenta en la búsqueda de un equilibrio entre profundidad y representatividad, y con dicho número es posible captar la diversidad de perspectivas dentro de la comunidad kichwa en Simiátug, asegurando que se incluyan distintas variables como edad, género, nivel educativo, y roles dentro de la comunidad (líderes, educadores, jóvenes, etc.). Por otra parte, la saturación teórica en la investigación cualitativa sugiere que la recolección de datos puede detenerse cuando se alcanzan respuestas repetitivas y ya no se están obteniendo nuevos hallazgos. Cabe indicar que, con 30 entrevistas, se alcanzó este punto de saturación, lo que garantiza que las entrevistas cubren todos los aspectos sin necesidad de aumentar el número de participantes. En este aspecto, también se consideró no sobrecargar el proceso de análisis.

Para la aplicación de las entrevistas, se consideró a los actores del pueblo Waranga, cuyas opiniones interpersonales son de gran interés para el investigador. Estas entrevistas permitieron analizar e interpretar las problemáticas que atraviesan en la parroquia, reflejo cultural y social donde se

encuentran arraigados los valores y principios que guían y norman la vida de sus habitantes.

FASE 1: Descripción de la importancia del uso del idioma kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar

Método: Este método documental permite la recopilación de datos de manera sistemática y ordenada, lo que facilita la exploración de eventos históricos, el descubrimiento de fuentes de investigación relevantes y la creación de instrumentos de investigación efectivos. Al emplear técnicas como el análisis, la síntesis y la deducción, se pudo examinar críticamente la información obtenida para extraer conclusiones significativas y construir nuevos conocimientos.

Técnica: Los datos se obtienen de diversas fuentes, como autobiografías, biografías, entrevistas, documentos y materiales personales, así como testimonios que pueden encontrarse en cartas, diarios, artículos de prensa, grabaciones radiofónicas y televisivas, entre otros. Los datos obtenidos abarcan la historia de la parroquia Simiátug.

Instrumento: En esta investigación, se empleó una matriz comparativa como metodológica para registrar de manera ordenada y sistemática la información recopilada de diversas fuentes. La aplicación de esta matriz facilitó obtener de forma detallada, diferentes factores o criterios considerados para la formulación de propuestas orientada a la importancia del uso del idioma kichwa.

FASE 2: Análisis de la situación lingüística del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar

Método: Como método se utilizó la investigación documental.

Técnica: Las entrevistas permitieron crear un espacio de interacción interpersonal que fomenta la confianza y la empatía entre el entrevistador y el entrevistado. Esto pudo facilitar la revelación de información sensible o íntima, así como una comprensión más completa de las perspectivas del participante.

En el contexto de la ruptura del uso de la lengua kichwa, se llevaron a cabo 30 entrevistas con actores claves, en donde se consideraron los siguientes perfiles: edad, género, rol dentro de la comunidad.

En cuanto a la edad, jóvenes entre los 18 y 30 años que representan la generación menos expuesta al idioma kichwa, su perspectiva es importante para entender el nivel de transmisión intergeneracional. Así también, adultos entre 31 y 60 años, quienes son los principales transmisores de la lengua, sus experiencias permitirán evaluar los esfuerzos y dificultades para enseñar y practicar kichwa en sus hogares. Por último, los adultos mayores de 60 años en adelante, quienes son los principales guardianes del idioma y la cultura kichwa, sus perspectivas son esenciales para comprender cómo ha cambiado el uso del idioma a lo largo del tiempo.

En cuanto al género, se entrevistaron a hombres y mujeres, ya que se debe busca un equilibrio de género para comprender cómo la transmisión del kichwa puede variar, considerando los roles sociales y familiares tradicionales en las comunidades indígenas. Las mujeres, en muchos casos, son las principales transmisoras del idioma en la crianza de los hijos.

Finalmente, se consideró el rol dentro de la comunidad, incluyendo a líderes comunitarios, ya que su influencia es importante en la promoción o abandono del idioma kichwa. Se consideró a profesores de escuelas locales, especialmente aquellos involucrados en programas bilingües o interculturales, que proporcionan una visión desde su contexto sobre la enseñanza del kichwa.

Todas las opiniones interpersonales son de gran interés para el investigador, estas entrevistas permitieron analizar e interpretar las problemáticas que atraviesa la parroquia, reflejo cultural y social donde se encuentran arraigados los valores y principios que guían y norman la vida de sus habitantes.

A diferencia de otras técnicas de recolección de datos, como los cuestionarios cerrados, las entrevistas ofrecen flexibilidad tanto para el entrevistador como para el entrevistado. Esto permite adaptar las preguntas

según las respuestas y profundizar en áreas de interés emergentes durante la conversación.

Instrumento: La matriz FODA es una metodología para registrar de manera sistemática la información recopilada. La aplicación de esta matriz facilitó poder obtener criterios considerables en la propuesta sobre la situación lingüística del idioma kichwa y las entrevistas semiestructuradas se caracterizan por ofrecer un mayor grado de flexibilidad en comparación con las estructuradas. Esto se debe a que parten de un conjunto de preguntas previamente planeadas, las cuales pueden ajustarse según las respuestas y la dinámica del entrevistado. Una de las principales ventajas de este tipo de entrevistas es su capacidad para adaptarse a los sujetos entrevistados, lo que brinda amplias posibilidades para motivar al interlocutor, aclarar términos ambiguos, identificar áreas de incertidumbre y reducir formalismos (Anexo A).

FASE 3: Elaboración de los lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, como una forma de desarrollo local sostenible

Método: Como método se utilizó la investigación - acción

Técnica: Esta herramienta es una representación visual que facilita la comprensión de las causas y efectos de un problema específico de manera clara y concisa. Funciona como un diagrama que ilustra la estructura del problema y las interrelaciones entre sus diferentes componentes.

Instrumento: En esta investigación, se empleó una matriz que permite sistematizar los lineamientos para la revitalización del idioma kichwa. Esto facilitó poder obtener diferentes criterios considerables en la investigación como el desarrollo local en la parroquia de Simiátug.

La Investigación -acción, aseguró que los lineamientos sean pertinentes, factibles y estén alineados con las necesidades y aspiraciones de la comunidad Simiátug. Se realizó un diagnóstico comunitario mediante diálogos participativos para discutir estrategias y diseñar los lineamientos de forma conjunta. Una vez

diseñados los lineamientos, se presentaron las propuestas a toda la comunidad para discutir, modificar o aprobar los lineamientos antes de su implementación.

Por último, se establecieron mecanismos para que la comunidad participe en la evaluación y el monitoreo del impacto de los lineamientos implementados, garantizando así, que los lineamientos puedan adaptarse si es necesario, y que la comunidad siga siendo un actor importante en su desarrollo.

3.4. Técnicas

Para la Fase 1, descripción de la importancia del uso del idioma kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, se realizó una revisión de documentos relevantes, como planes de desarrollo local, políticas educativas y culturales, y registros históricos que mencionen la influencia del kichwa en la región, proporcionando una base documental para entender cómo el kichwa ha sido valorado o relegado en los procesos de desarrollo local.

Para la Fase 2, análisis de la situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug se utilizó como técnica principal, las entrevistas semiestructuradas, en donde se consideraron a los actores claves de la comunidad para comprender su percepción sobre la importancia del kichwa en el desarrollo local. Las entrevistas permitieron flexibilidad para explorar temas profundos, como el valor cultural del idioma y su relación con la identidad y el desarrollo comunitario.

Por último, en la Fase 3, se elaboraron los lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug como una forma de desarrollo local sostenible. Se realizaron mesas de diálogo para establecer los lineamientos de revitalización del idioma kichwa, hubo una participación en conjunto para la propuesta de estrategias concretas que abordan la pérdida del idioma y fomentan su uso en diversos contextos como educación, cultura y economía. Esta técnica permitió obtener de los propios actores aporte al diseño de la propuesta, para revitalizar el idioma de acuerdo con sus necesidades y recursos.

Así también, durante los diálogos participativos, se utilizó una matriz FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades, Amenazas) para evaluar los factores internos y externos que afectan el uso del kichwa en la comunidad. A partir de la cual se identificaron los recursos con los que cuenta la comunidad y las barreras que podrían limitar la implementación de los lineamientos propuestos, afirmando que las estrategias diseñadas sean factibles y sostenibles.

Con la utilización de las técnicas antes mencionadas, se logró describir y analizar la situación del idioma kichwa en Simiátug, así como también, considerar estrategias de revitalización que promuevan el desarrollo local sostenible.

II. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. Fase 1: Importancia del uso del kichwa en la concepción de desarrollo local en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar

Es así que se observa una situación similar a la descrita por el indígena australiano Nakata en el país, quien sugiere que "el lenguaje de una comunidad y su historia de evolución continúan siendo relegados como aspectos secundarios, subordinados a las interpretaciones de lingüistas sobre cómo la gramática influye en el significado" (Nakata, 2014, p. 84). La comprensión del ámbito en las relaciones entre culturas ha sido un verdadero desafío debido a la carga de representaciones y significados que lo caracteriza.

Esto ha llevado a que las lenguas indígenas, sean percibidas como menos útiles, o no actuales, especialmente entre la población joven que busca oportunidades educativas y laborales. Además, la influencia cultural de los medios de comunicación, publicidad comercial y la tecnología ha introducido valores que tienden a desplazar las prácticas y tradiciones locales.

La desaparición del kichwa no solo representa la pérdida de una lengua, sino también de las estructuras sociales tradicionales que están vinculadas a su uso. La lengua es un elemento esencial de la identidad comunitaria, y su declive afecta la cohesión social, ya que muchas de las prácticas, costumbres y rituales comunitarios que fortalecen los lazos entre las personas están directamente relacionados con el uso del kichwa.

La revisión bibliográfica permitió obtener información precisa que muestra el contexto histórico de la lengua kichwa para así comprender su transcendencia en el paso del tiempo. Sin embargo, fue preciso realizar un trabajo de campo en la parroquia de Simiátug, junto a la población, para observar la realidad del manejo de la lengua materna kichwa, y complementar así la información del levantamiento secundario.

El idioma kichwa es la principal matriz cultural, pues es una de las lenguas más antiguas y originarias de la región, pero la forma hegemónica que aplicó el colonialismo insiste en hacer parecer a las comunidades indígenas, como si fueran ajenas, diferentes y en ciertas ocasiones inferiores, a la sociedad mestiza y anglosajona. La parroquia de Simiátug posee una amplia herencia cultural, paisajes impresionantes y una comunidad indígena vibrante, que sigue manteniendo vivas sus tradiciones ancestrales.

La lengua kichwa no es un idioma traducible, es decir, no se puede traducir de manera directa o literal a otros idiomas debido a sus características únicas, como su estructura gramatical, su vocabulario específico y sus expresiones culturales intrínsecas. Sino más bien, esta lengua se considera interpretativa, ya que la comprensión y expresión misma de ideas, implican un proceso comportamental del contexto mismo de la situación, más que simplemente una traducción palabra por palabra. Es decir que la interpretación del significado y el contexto cultural es esencial para una comunicación precisa en kichwa.

La relevancia del uso del idioma kichwa se ve enriquecida por elementos de la cosmovisión del pueblo kichwa, que abordan la esencia misma de la lengua, su surgimiento histórico y el papel que debe desempeñar en la sociedad. Los referentes y fuentes que respaldan su autenticidad, lejos de ser considerados meros mitos o ficciones, trascienden esta percepción al ofrecer elementos verificables o perceptibles en los lugares donde tuvieron origen. Estas fuentes que corroboran su existencia son tangibles y continúan desempeñando su función de preservar y afirmar la identidad del pueblo y la cultura kichwa.

De acuerdo al estudio de KOWII (2013), la presencia equilibrada y armoniosa de la mujer y el hombre en los relatos de origen establecen el principio fundamental de unidad y solidaridad comunitarias. La reciprocidad y el equilibrio son elementos distintivos que caracterizan a la mayoría de las comunidades andinas, y constituyen la base de su pensamiento y su vida comunitaria. Estos valores son cruciales para entender tanto la resistencia, como la continuidad de la lengua, que ha sido protegida gracias a la persistencia de estas prácticas, destacándose especialmente en el papel activo de la mujer. Sin la presencia de

ambos personajes en los relatos de origen, toda la riqueza simbólica del mundo andino se habría visto reducida a una visión hegemónica, ya sea centrada en el hombre o en la mujer, anulando así la fuerza simbólica de la creación y de equilibrio.

Los relatos continúan transmitiéndose a las nuevas generaciones en la lengua materna ancestral, el kichwa, así como en la segunda lengua, el castellano. Estos relatos no solo recuerdan las raíces culturales y lingüísticas, sino que también preservan los nombres de los lugares y de los dioses en la lengua indígena. Esta práctica revela el sólido proyecto cultural y lingüístico arraigado en la conciencia de la población, asegurando su continuidad a lo largo de los siglos y promoviendo acciones que fortalezcan las manifestaciones culturales propias en lugar de desaparecer. Estos relatos desempeñan un papel crucial en la recuperación de la historia, la memoria y la espiritualidad, contribuyendo así a la preservación de la institucionalidad de la lengua en la vida cotidiana y en los espacios comunitarios y públicos del país.

4.1.1. La integración del kichwa en el imperio incaico y su establecimiento como lengua oficial

La influencia del kichwa en el Tahuantinsuyo está registrada en las crónicas de cronistas indígenas, españoles y mestizos. Esta lengua se arraigó en diversas regiones de este vasto territorio, generando una diversidad dialectal que evidencia su interacción con otros idiomas locales. Este intercambio lingüístico contribuyó al debilitamiento y eventual desaparición de algunas lenguas autóctonas KOWII (2013).

La variedad de dialectos kichwas testimonia la robustez de esta lengua, que logró integrarse en los vestigios lingüísticos de otras lenguas, preservando las particularidades locales y estableciendo rasgos distintivos que identifican a los hablantes de cada región. Aunque la expansión del kichwa pudo plantear desafíos para los objetivos de expansión y consolidación del imperio inca en los territorios conquistados, los incas adoptaron una estrategia política perspicaz al reconocer la importancia del kichwa y designarla como la lengua general KOWII (2013).

La elección estratégica de los incas de establecer el kichwa como lengua general fue fundamental para su éxito en las políticas lingüísticas de la época, destacando su capacidad política para forjar alianzas y mantener la lealtad de las poblaciones subyugadas. La oficialización del kichwa como idioma principal contribuyó de manera significativa a la cohesión y eficaz administración del vasto imperio incaico KOWII (2013).

La historia del idioma kichwa en Simiátug, situado en la provincia de Bolívar, se remonta a tiempos ancestrales anteriores a la colonización española. A lo largo de los siglos, esta área de los Andes ecuatorianos ha sido habitada por comunidades indígenas kichwas que mantienen a la actualidad tradiciones y costumbres ancestrales.

Antes de la llegada de los colonizadores españoles, el kichwa era la lengua predominante entre los pueblos originarios de la región andina (Knnap, 1991). Estas comunidades poseían su propia cosmovisión, cultura y estructuras sociales, enriquecidas por su idioma kichwa. Sin embargo, con la llegada de los españoles en el siglo XVI, la región experimentó transformaciones profundas en términos sociales, culturales y lingüísticos. El español se impuso como lengua dominante debido a la colonización y la influencia de la iglesia católica.

A pesar de la presión para adoptar el español, las comunidades kichwas de Simiátug lograron mantener su idioma y su identidad cultural. Durante siglos, el kichwa se transmitió de generación en generación como parte integral de la vida cotidiana, la religión, la música, la artesanía y otras expresiones culturales.

En el siglo XX, con el surgimiento de movimientos indígenas y la lucha por los derechos de los pueblos originarios, hubo un renovado interés en la preservación y revitalización del kichwa. Se establecieron escuelas bilingües y se promovió el uso del kichwa en la educación y en la vida comunitaria.

En la actualidad, el idioma kichwa sigue siendo hablado y valorado en la parroquia de Simiátug como parte fundamental de su identidad cultural. Aunque enfrenta desafíos como la influencia del español y la migración de las nuevas generaciones hacia áreas urbanas. La comunidad kichwa de Simiátug continúa

trabajando para fortalecer y preservar su idioma ancestral como un tesoro invaluable de su patrimonio cultural.

4.1.2. La importancia del uso del Kichwa en la parroquia de Simiátug

La historia de los pueblos y sus culturas ancestrales es amplia en contenido, valores simbólicos, conocimientos científicos, sabiduría y hechos humanos, que han moldeado el mundo de las comunidades que han habitado y aún habitan esta región milenaria. Es esencial reconocer y valorar la importancia de estas historias, las cuales han sido relegadas por historiadores dominantes que, desde la llegada de los españoles e ingleses con sus sistemas de escritura alfabéticos y numéricos, han impuesto sus propias narrativas y visiones del mundo.

Según su perspectiva etnocéntrica, solo las civilizaciones con registros escritos en lengua castellana o inglesa pudieron ser reconocidas en la historia, relegando a los pueblos originarios y sus culturas orales, simbólicas y mímicas al olvido y la oscuridad de la prehistoria.

Sin embargo, las comunidades andinas han resistido y perduran hasta el día de hoy, manteniendo viva su identidad, sabiduría y conocimientos en diversos aspectos de la vida. Siguen practicando su medicina tradicional, interpretando los signos y símbolos de la naturaleza, comprendiendo los ciclos lunares, y realizando prácticas espirituales y rituales ancestrales. A través de su propio lenguaje, sentimiento, conexión con la naturaleza y sabiduría, continúan siendo guardianes de su cultura, idioma y tradiciones.

Es fundamental reconocer y valorar la identidad de estas culturas, así como su contribución al conocimiento humano y al entendimiento del mundo que habitamos. Es hora de dar voz a estas comunidades y respetar su legado, reconociendo su lugar en la historia y promover al futuro que todas las culturas sean igualmente valoradas y respetadas.

Además, es necesario entender que la lengua kichwa es parte fundamental de la historia del país que está inmersa en el contexto del desarrollo local, es prioritario recalcar la participación de la población para fortalecer el pilar

más relevante de la identidad cultural, que es la lengua ancestral. El uso continuo del kichwa no solo preserva este legado cultural, sino que también fortalece el sentido de pertenencia y la conexión con las raíces ancestrales. Esto es esencial para mantener viva la historia y las prácticas culturales únicas asociadas con el idioma y su comprensión del mundo.

También es esencial para salvaguardar la identidad cultural, promover la inclusión social y económica, y fomentar la diversidad cultural y el respeto intercultural. Son herramientas poderosas que pueden desempeñar un papel significativo en el avance de las comunidades indígenas y en la construcción de un desarrollo local sostenible y equitativo.

Finalmente, fomentar el diálogo intercultural y la colaboración entre diferentes grupos étnicos y culturales, lo que contribuye a la construcción de una sociedad más inclusiva y tolerante. Además, el conocimiento tradicional transmitido a través del kichwa puede ser fundamental para el desarrollo de prácticas sostenibles en áreas como la agricultura, la medicina herbal y la gestión ambiental.

4.1.3. Preservación de la Cultura

El uso de la lengua ayuda a preservar la cultura ancestral del pueblo kichwa, incluyendo sus tradiciones, cosmovisión, conocimientos ancestrales y formas de vida tradicionales. Esto contribuye a mantener la identidad cultural y fortalece el sentido de pertenencia de la comunidad.

4.1.4. Comunicación Efectiva

El kichwa es el idioma materno de muchos miembros de la comunidad local. Utilizar el kichwa en la comunicación cotidiana y en actividades de desarrollo facilita la comprensión y participación activa de todos los miembros de la comunidad, promoviendo una comunicación más efectiva y significativa.

4.1.5. Inclusión y Participación

Al utilizar el kichwa como medio de comunicación, se promueve la inclusión de aquellos miembros de la comunidad que son hablantes nativos de

este idioma. Esto fomenta su participación activa en los procesos de desarrollo local, asegurando que sus voces sean escuchadas y consideradas en la toma de decisiones.

4.1.6. Fomento del Desarrollo Cultural

El uso del kichwa en actividades de desarrollo local ayuda a fortalecer la autoestima cultural y el sentido de orgullo de la comunidad en su herencia lingüística y cultural. Esto puede motivar iniciativas que promuevan la revitalización del idioma y la promoción de expresiones culturales kichwas.

4.1.7. Transmisión de Conocimientos Tradicionales

El kichwa es portador de conocimientos tradicionales transmitidos de generación en generación. Utilizar este idioma en actividades de desarrollo local facilita la transmisión de estos conocimientos, incluyendo prácticas agrícolas, medicina tradicional, artesanía, entre otros, contribuyendo así a la sostenibilidad y resiliencia de la comunidad.

Las culturas indígenas han enfrentado la opresión y la marginación, el idioma kichwa representa un símbolo de resistencia y afirmación cultural. Su preservación y revitalización son actos de empoderamiento y autonomía para las comunidades indígenas.

2.2. Fase 2: Situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug, provincia de Bolívar

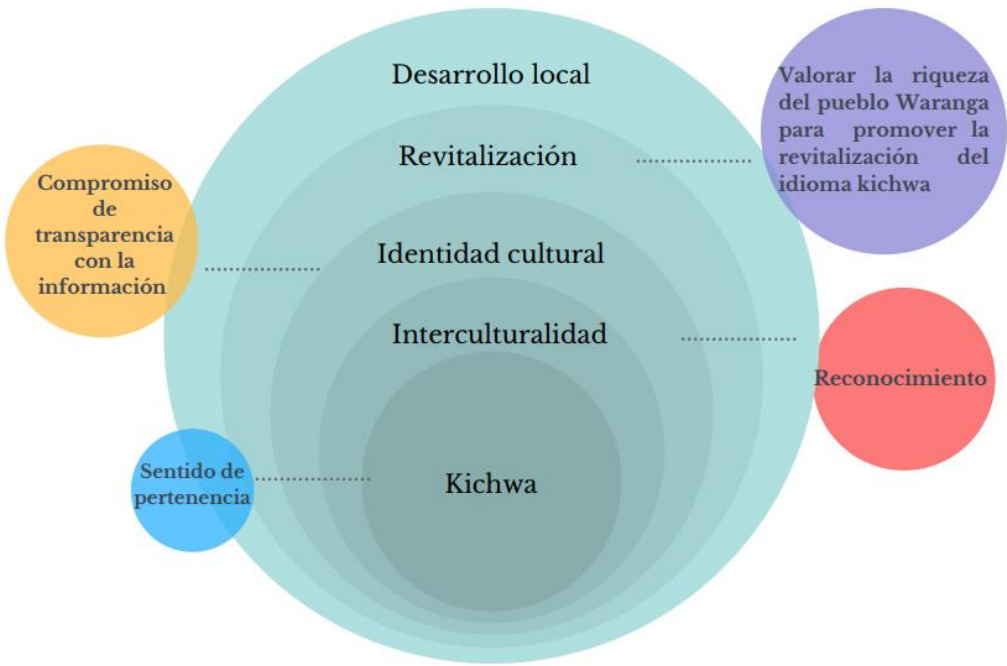
Para este objetivo una vez analizada la información se obtuvo una comprensión detallada de la situación lingüística del kichwa en la parroquia de Simiátug. Esto proporcionó una base sólida para el diseño de estrategias efectivas de promoción y revitalización del idioma, así como la formulación de lineamientos pertinentes.

El idioma kichwa facilita la comunicación y la conexión entre miembros de la comunidad, sirve como un vínculo que une a las personas y fortalece los lazos sociales, promoviendo un sentido de pertenencia y solidaridad dentro de la comunidad.

Partiendo de que el idioma kichwa constituye un elemento fundamental de la identidad cultural de las comunidades indígenas en Ecuador y en toda la región andina. En la Figura 3 se puede observar un análisis técnico integral donde se aprecia como núcleo al idioma kichwa. Se toma en cuenta aspectos culturales, sociales y personales de manera multifacética esto es parte del núcleo de la historia del pueblo Waranka, que se origina en el idioma desde la comprensión de la narrativa que es amplia y compleja. Así como también, abarca aspectos culturales, sociales y personales de manera multifacética.

Figura 3.

Importancia de la lengua kichwa para la población de Simiátug



Nota. La figura muestra el núcleo de la historia del pueblo Waranka. Elaboración propia, 2024.

El instrumento utilizado en este estudio para recopilar información primaria fue la entrevista. Esta herramienta posibilitó la exploración detallada de la problemática relacionada con la lengua kichwa en la parroquia. A partir de las entrevistas, se obtuvo información valiosa sobre cómo la lengua ha evolucionado en las nuevas generaciones, permitiendo así comprender mejor la situación actual.

Este método de levantamiento de información, brindó la oportunidad de analizar la trascendencia del kichwa en diferentes grupos de edad, como se ilustra en las siguientes gráficas.

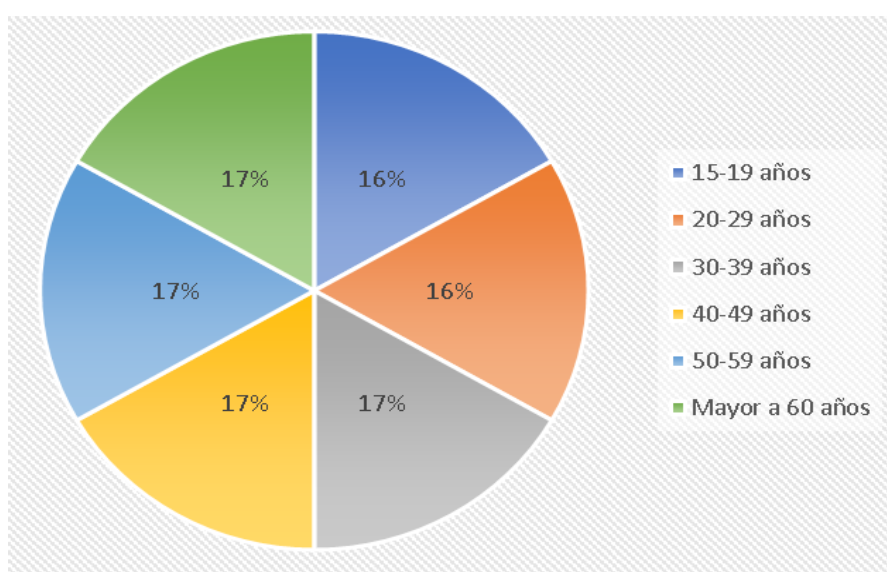
4.2.1. Datos demográficos

La Figura 4 presenta los datos relativos a la distribución de grupos de edad entre los entrevistados en el área de estudio. Se pudo observar que existió una equidad en el porcentaje de participación de diferentes grupos en las entrevistas realizadas en Simiátug. Se denota que el 17% de los entrevistados, se repite en cuatro grupos que van de los 30 a 39 años, de 40 a 49 años, de 50 a 59 años y mayores a 60 años, así mismo se evidenció que en el mismo porcentaje del 16%, estaban los grupos que se encontraban en los rangos de edad de 15 a 19 años y de 20 a 29 años.

Esta representación gráfica de la composición demográfica de la muestra evaluada, proporciona una visión detallada y estructurada de la diversidad de edades dentro de la población entrevistada, es decir que ayuda a obtener un enfoque más profundo del grupo objetivo.

Figura 4.

Edad



Nota. La figura muestra los porcentajes de los diferentes rangos de edad de los entrevistados.

Elaboración propia (2024)

Los datos sobre la distribución por género de la población entrevistada revelan una equidad en la representación por géneros, es decir el 50% eran del género masculino y el otro 50% pertenecían al género femenino. Esta igualdad en la participación por género proporciona un contexto más completo para comprender las opiniones y percepciones de la población estudiada.

4.2.2. *Identidad cultural*

El análisis de la auto identificación de la población determina que en su totalidad se identifica como indígena, lo que permitió comprender las características culturales presentes en el área de estudio. Estos datos son fundamentales para profundizar en la comprensión de la diversidad cultural y étnica de la población investigada, así como para delinear estrategias adecuadas que respeten y promuevan la identidad cultural de la comunidad.

4.2.3. *Educación*

En la Figura 5 se presentan los datos relacionados con el nivel educativo de la población, este análisis fue importante para conocer de manera real el acceso a la educación que han tenido en el área de estudio, por lo tanto, se tomaría decisiones más certeras en futuras investigaciones y políticas destinadas a mejorar la accesibilidad y la calidad de la educación en esta zona, en función de estos datos.

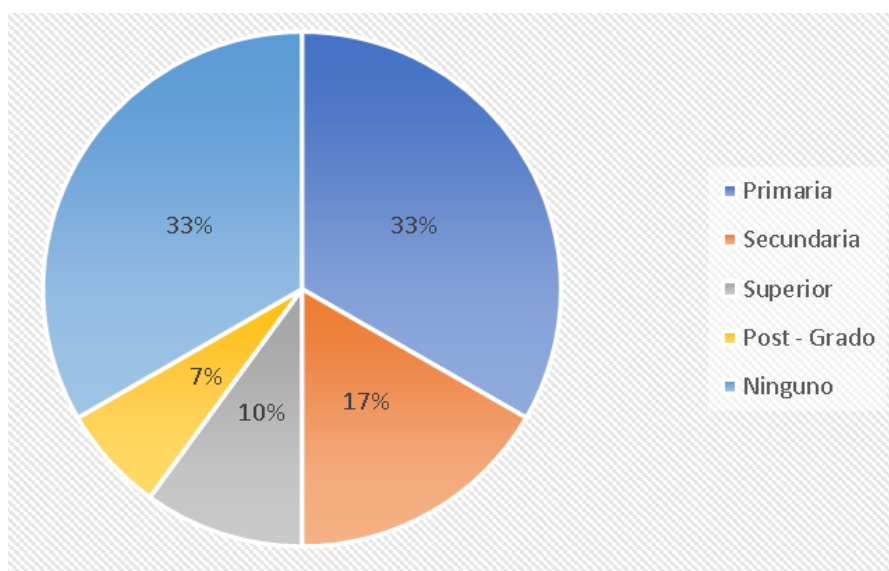
Fue notable que el grupo más representado corresponda a las personas que han completado solo la educación primaria, y en el mismo porcentaje están los que no tienen ningún nivel de educación representados por el 33%. De igual manera, está el segmento del 17% que hace referencia a las personas que han cursado la educación secundaria. Aunque esta proporción es menor en comparación con los niveles educativos anteriores, aún representa una parte significativa de la muestra.

Le sigue el segmento con educación superior, representando el 10% del total. Finalmente, están aquellos que han alcanzado un nivel de postgrado que constituyen el 7% del total. Aunque estos grupos, son los menos representados en la muestra, su inclusión proporciona una perspectiva importante sobre la

educación avanzada dentro de la población y eso ayudaría a la hora de contar con profesionales locales que aporten con sus conocimientos para la solución de los diferentes problemas que se dan en la localidad.

Figura 5.

Nivel de Educación



Nota. La figura hace referencia al nivel de educación de los entrevistados. Elaboración propia (2024).

2.2.4. Lengua materna

Los datos revelan que el mayor porcentaje (67%) de la población reconoce como lengua materna al idioma kichwa y su opinión es que es relevante en la actualidad conservarlo y transmitirlo en todo su contexto a las generaciones futuras. También en menor porcentaje (33%) reconoce solo hablar castellano como lengua principal siendo el kichwa su lengua familiar.

2.2.5. Importancia de la lengua kichwa

Los datos denotan que la población reconoce que es prioritario mantener la lengua kichwa (específicamente el 90% de la muestra), por su identidad cultural de la que forman parte, la perciben como el eje fundamental en el traspaso de conocimiento a las nuevas generaciones. Mientras que, el 10% de la muestra, menciona que no es relevante.

2.2.6. El uso del kichwa en el hogar

Se evidenció que existe un porcentaje significativo (83%) de personas que reconocen que en sus hogares no se habla kichwa, lo cual incide directamente en la transmisión de la lengua materna a las generaciones posteriores. Este fenómeno puede tener diversas causas y repercusiones, tanto a nivel individual como sociocultural.

Además, es importante reconocer y valorar la diversidad lingüística y cultural como un activo para el enriquecimiento de la sociedad en su conjunto, fomentando el respeto y la inclusión de las comunidades indígenas en todos los ámbitos de la vida pública y privada. Solo a través de un enfoque integral y colaborativo será posible revertir el proceso de pérdida de lenguas indígenas y garantizar su preservación para las generaciones futuras.

2.2.7. Espacios de uso del kichwa

En la Figura 6 se presentan los datos en los espacios donde más se utiliza la lengua kichwa. El 50% de la muestra, utiliza la lengua materna para conversaciones con amigos o compañeros; el 16 % suele mantener conversaciones en el idioma kichwa en espacios como escuela, trabajo, etc., y el 34% final, no utilizan su lengua en ningún espacio.

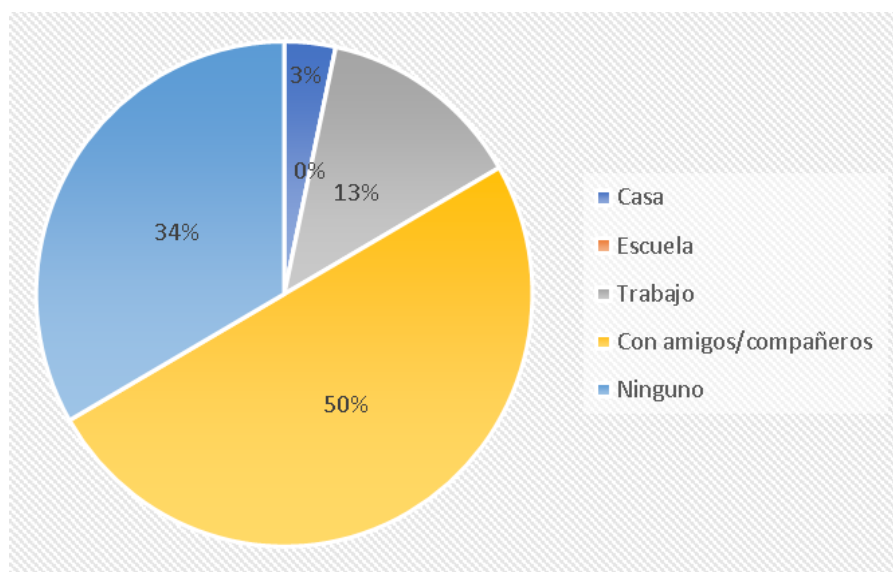
Los datos revelan una dinámica interesante en cuanto al uso y la preservación del kichwa en distintos ámbitos sociales. Es notable que, aunque haya un porcentaje significativo de personas que utilizan su lengua materna para conversaciones informales con amigos o compañeros (50%), también es preocupante que un considerable porcentaje (el 34%) no utilice el kichwa en ningún espacio, a pesar de ser el medio de comunicación predominante en la población adulta.

La transición hacia el castellano como medio de comunicación principal en las generaciones más jóvenes de estas comunidades, refleja una tendencia común en contextos de cambio cultural y socioeconómico, donde la presión de la lengua dominante y la influencia de la educación formal y los medios de comunicación pueden desplazar gradualmente el uso de la lengua materna.

El hecho de que solo una minoría utilice el kichwa en el trabajo también sugiere posibles barreras socioeconómicas y culturales que limitan su uso en entornos laborales, como la discriminación lingüística o la falta de reconocimiento y valorización de las lenguas indígenas en el ámbito profesional.

Figura 6.

Espacios donde habla con más frecuencia el idioma kichwa



Nota. La figura muestra los espacios donde las personas entrevistadas hablan con mayor frecuencia. Elaboración propia (2024).

2.2.8. Factores que influyen en la pérdida de la lengua kichwa

En la Figura 7 se presentan los datos sobre la población que consideran la migración como uno de los factores que provoca la pérdida de la lengua kichwa.

Representado por el 30% se encuentra, a decir por los entrevistados, el factor migratorio. Seguido por los que mencionan que es por la falta de identidad cultural, con el 23%, lo cual ha provocado la pérdida de las tradiciones, vestimenta, costumbres que son parte de la nacionalidad kichwa provocando así falta de valor y empoderamiento de su identidad.

Estos hallazgos son consistentes con la investigación de Sarango (2012), en el cual se describe que el 75% de los entrevistados, equivalente a 15 padres

de familia, señalaron que la migración contribuye significativamente a la pérdida de identidad, especialmente en lo que respecta al idioma. Los migrantes se ven obligados a adaptarse a nuevas formas de vida y comunicación en comunidades ajenas a su cultura de origen. Al retornar, no reintroducen el kichwa en su entorno familiar, lo que resulta en una pérdida gradual de valores y prácticas culturales entre las generaciones.

La relación de estos resultados con los de Sarango (2012), destaca la urgente necesidad de abordar la migración y la falta de identidad cultural como factores críticos en la preservación del idioma kichwa.

Asimismo, los resultados de esta investigación revelan que el 30% de los participantes perciben que la migración ha provocado una pérdida significativa de la lengua kichwa. Esta percepción es consistente con estudios previos que han documentado el impacto negativo de la migración en la preservación de las lenguas y culturas indígenas. (Pichazaca, 2017) manifiesta que, la migración de las comunidades indígenas en Ecuador a las áreas urbanas y al extranjero ha resultado en una disminución significativa del uso del idioma kichwa, así como en una desconexión con las prácticas culturales y tradiciones ancestrales.

La desvinculación con las raíces culturales debido a la migración se manifiesta no solo en la pérdida del idioma, sino también en la desaparición de las tradiciones, la vestimenta tradicional y las costumbres que son esenciales para la identidad nacional kichwa. Este fenómeno tiene un impacto profundo en la autoestima y el empoderamiento de la identidad étnica de los miembros de la comunidad, generando un sentimiento de desarraigo y desorientación, subrayando la necesidad urgente de estrategias efectivas para la revitalización cultural y lingüística en la parroquia Simiátug.

Por otra parte, los resultados de la investigación muestran que el 20% de la población de Simiátug identifica que tanto la falta de derechos indígenas, como los conflictos políticos se constituyen como uno de los factores clave en la desaparición del idioma kichwa. Este hallazgo se alinea con estudios previos que han demostrado cómo la inestabilidad política y los conflictos han afectado negativamente la preservación de lenguas indígenas. Los conflictos políticos en

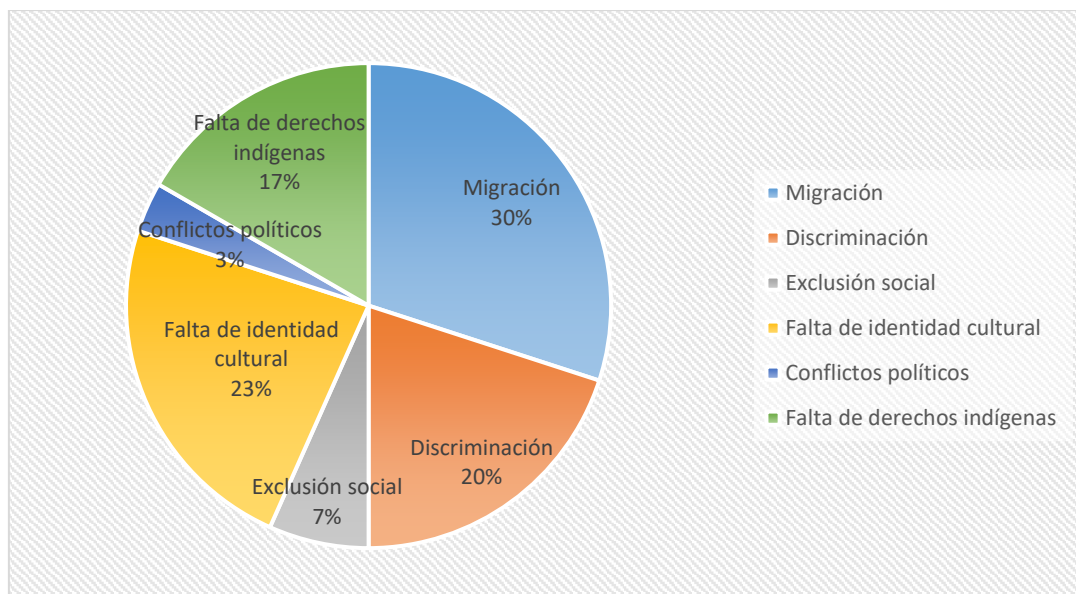
Ecuador han generado políticas educativas y culturales que no siempre han favorecido la protección y promoción del kichwa. Sempértegui (2022) hace un resumen de cómo los cambios en las políticas gubernamentales y la falta de continuidad en las estrategias de educación bilingüe han contribuido al deterioro del idioma kichwa.

Durante varios períodos, los recursos y las prioridades del gobierno se enfocan en la resolución de dichos conflictos, dejando de lado la inversión en programas de revitalización lingüística y cultural. La marginalización política de las comunidades indígenas reduce su capacidad de influir en las políticas que afectan directamente su lengua y cultura. En comparación, la situación en la parroquia Simiátug refleja lo antes mencionado, donde los conflictos políticos han desviado la atención y los recursos necesarios para proteger y revitalizar la lengua kichwa e intensificando su declive transgeneracional.

La falta de políticas sostenibles y el constante cambio de estrategias educativas debido a los conflictos políticos no solo interrumpen los esfuerzos de revitalización lingüística, sino que también, envían un mensaje a las comunidades indígenas sobre la falta de valor que se le otorga a su patrimonio cultural. Esta percepción de desvaloración contribuye a la disminución de la autoestima cultural y al empoderamiento de la comunidad, como se ha observado en el 3% de los entrevistados en la parroquia Simiátug.

Figura 7.

Factores que influyen en la pérdida de la lengua kichwa



Nota. La figura demuestra los factores que influyen sobre la pérdida de la lengua kichwa.

Elaboración propia (2024)

2.2.9. Las competencias lingüísticas

En la Figura 8 se presentan los datos de la población que habla y/o escribe en la lengua kichwa, y que ha sido relacionada con los datos de género mostrados anteriormente. Los resultados revelan una situación preocupante, pues se observa una notable diferencia de género, del 50% que habla kichwa, el 33% son mujeres y el 17% son hombres. Esta disparidad es más notoria en la habilidad de escribir kichwa, donde el 14% son mujeres y solo el 3% son hombres.

Según el Censo de Población y Vivienda de 2022 en Ecuador, solo el 7,1% de la población total declaró hablar kichwa, y de ellos, una menor proporción sabe escribirlo. En muchas comunidades kichwas de la Sierra, la transmisión del idioma se enfrenta a desafíos similares, con una tendencia general hacia la disminución en la capacidad de leer y escribir el idioma, particularmente entre los hombres (GoRaymi, 2022).

La situación en la parroquia Simiátug refleja patrones observados en otros estudios sobre lenguas indígenas. (Instituto Nacional de Lenguas, 2018) señala que las mujeres suelen ser las principales transmisoras de la lengua y cultura debido a su papel en la crianza y educación de los hijos, lo que explica en parte por qué hay más mujeres que hablan y escriben kichwa en Simiátug. Sin

embargo, el bajo porcentaje de hombres que hablan y escriben indica una falta de equidad de género en la transmisión del idioma, lo cual puede estar influenciado por la migración y las oportunidades educativas y laborales que alejan a los hombres de su entorno cultural.

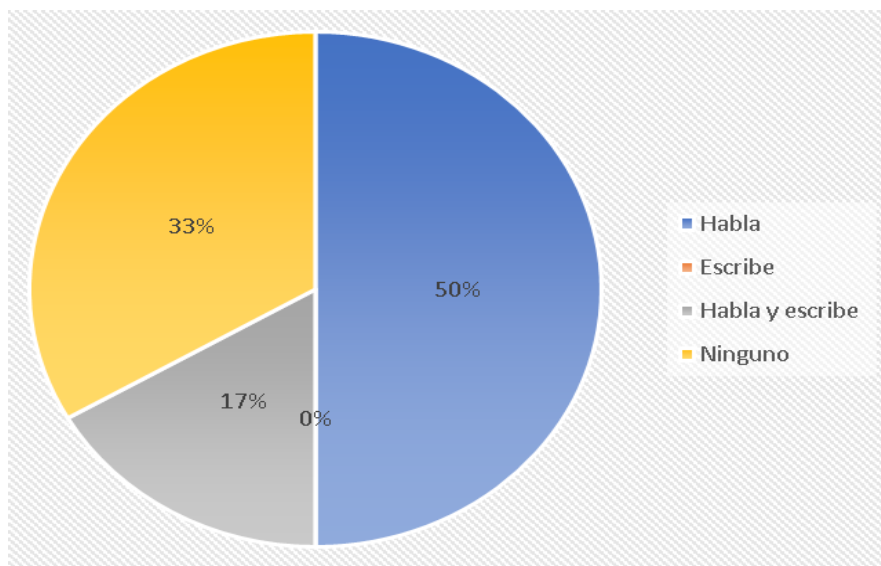
Además, el hecho de que solo el 17% de la población hable y escriba kichwa subraya una carencia en la educación formal en el idioma. La UNESCO ha señalado la importancia de la educación bilingüe como una herramienta crucial para la revitalización de las lenguas indígenas (UNESCO, 2024).

Estos datos subrayan la importancia de implementar políticas y programas que promuevan la enseñanza y el uso del kichwa en todos los niveles educativos, así como también, dentro de la esfera comunitaria. Además, es fundamental fomentar un entorno propicio para el uso y la valoración de la lengua kichwa en todos los aspectos de la vida cotidiana, reconociendo su importancia como parte integral del patrimonio cultural y lingüístico del país.

Es necesario que tanto las autoridades gubernamentales como las organizaciones de la sociedad civil trabajen de manera conjunta y coordinada para apoyar iniciativas de revitalización lingüística y promover el respeto y la inclusión de las comunidades indígenas y sus lenguas en la sociedad en su conjunto. Solo a través de un compromiso sostenido y acciones concretas será posible garantizar la preservación y el florecimiento continuo del kichwa y otras lenguas indígenas para las generaciones futuras.

Figura 8.

Habla y/o escribe



Nota. La figura muestra la competencia lingüística de los entrevistados. Elaboración propia (2024).

2.2.10. Percepción sobre la situación del idioma kichwa

La población entrevistada, que en mayor parte eran adultos, reconocen que las nuevas generaciones no hablan la lengua kichwa por diversos factores que acontecen a los jóvenes, pero también mencionan no haber enseñado la lengua kichwa a sus hijos o nietos en la actualidad, por lo que consideran que estaría en riesgo de desaparecer la lengua materna.

2.2.11. Origen del aprendizaje de la lengua kichwa

En las entrevistas realizadas a la población adulta, el 33% cuenta que aprendió por sus padres la lengua kichwa, y que inicialmente la educación unidocente también impartía con su lengua materna. Mientras que, la población joven (67%) reconoce que si bien conocen la lengua o saben algunas palabras es por los abuelos de los que escuchan aun este idioma, no con mucha frecuencia y comentan que, los padres no les presionaron porque sean kichwa hablantes.

2.2.12. Comunicación en instituciones públicas

La mayor parte de la población entrevistada, específicamente el 86%, comenta que al realizar un trámite en una institución pública tienen dificultad de comunicación al no comprender los tramites que debe realizar, por lo que no es

fácil ya que son obligados a utilizar el castellano y eso fomenta recelo por no utilizar su lengua materna al momento de sus gestiones, para realizar consultas, pedidos, escritos, etc. Mientras que, el 14% señala que no tiene dificultad dentro de las instituciones públicas cuando realiza trámites.

2.2.13. *Importancia de la lengua kichwa*

El 90% de los entrevistados consideran que a pesar de los factores que influyen en la pérdida de la lengua kichwa, la población determina que es primordial mantener su idioma materno, recalcando que son bilingües muchos de ellos; recalcan que la lengua kichwa no se traduce, si no que se interpreta. En tanto que el 10% de los entrevistados, establece que no tiene mayor importancia su lengua materna.

2.2.14. *Lucha de reivindicación del kichwa*

En este punto, se debe recalcar que existió una notable preferencia en pro de la reivindicación del idioma, así como de una transformación integral en el ámbito de la educación intercultural y en las disposiciones constitucionales que reconocen los derechos de los pueblos y nacionalidades. El 81% de los entrevistados señalan que hay una lucha por fortalecer la lengua materna. Estos esfuerzos coordinados desempeñan un papel crucial en la preservación y revitalización del idioma kichwa en el contexto ecuatoriano. No obstante, a pesar de estos progresos, persisten desafíos significativos y una carencia de liderazgo político que obstaculizan el pleno desarrollo y la difusión del kichwa. Superar estos obstáculos se vuelve esencial para asegurar la continuidad y el florecimiento de esta lengua de vital importancia en Ecuador. Y no menos importante está un 19%, que considera que no se debe luchar por reivindicar el idioma kichwa.

En el alcance de la investigación, además de llevar a cabo un análisis exhaustivo de la lengua ancestral del pueblo Waranka, se implementó una herramienta fundamental, la matriz FODA (Tabla 1), la misma que proporcionó un marco estructurado para evaluar la realidad lingüística desde múltiples perspectivas. En su aplicación, se examinaron tanto las fortalezas y

oportunidades como las debilidades y amenazas que influyen en la preservación y revitalización de esta lengua ancestral.

Desde el enfoque de las fortalezas, se identificaron aspectos como la riqueza cultural arraigada en la lengua, la existencia de iniciativas locales de revitalización y el potencial de colaboración con instituciones educativas y organizaciones gubernamentales. Por otro lado, se analizaron las debilidades, tales como la falta de recursos financieros y humanos, la disminución de hablantes nativos y la ausencia de políticas efectivas de protección lingüística.

En cuanto a las oportunidades, se destacaron posibilidades como la creciente conciencia sobre la importancia de preservar las lenguas minoritarias, el acceso a tecnologías digitales para la enseñanza y difusión del idioma, y la posibilidad de establecer alianzas estratégicas con comunidades lingüísticas similares. Sin embargo, también se examinaron las amenazas, como la influencia de lenguas dominantes, el desinterés de las generaciones más jóvenes y el riesgo de perder la conexión intergeneracional con la lengua ancestral.

Mediante este análisis FODA, se logró una comprensión integral de los factores que impactan en la situación actual de la lengua ancestral del pueblo Waranka. Este enfoque holístico proporciona una base sólida para el diseño e implementación de estrategias efectivas de revitalización lingüística, con el objetivo de salvaguardar y promover este invaluable patrimonio cultural para las generaciones futuras.

Tabla 1.

Matriz FODA

	Fortalezas	Oportunidades	Debilidades	Amenazas
Interna	✓ El kichwa tiene un número significativo de hablantes en Ecuador, especialmente en las zonas rurales de la Sierra y la Amazonía. ✓ Existen comunidades y organizaciones comprometidas con la preservación y promoción del kichwa. ✓ La Constitución de Ecuador reconoce al kichwa como un idioma oficial y establece su protección y promoción.	✓ Implementación de programas de educación bilingüe que fortalezcan el uso del kichwa en las escuelas y comunidades. ✓ Apoyo gubernamental y de organizaciones internacionales para la revitalización lingüística y cultural.	✓ El uso del kichwa se ha reducido en algunas áreas urbanas debido a la influencia dominante del español y la migración hacia ciudades. ✓ Falta de recursos y apoyo institucional para la promoción y enseñanza del kichwa.	✓ La globalización y la influencia de los medios de comunicación pueden llevar a una mayor asimilación lingüística y pérdida de hablantes de kichwa. ✓ Discriminación y estigmatización hacia los hablantes de kichwa en ciertos contextos sociales y laborales.

	Fortalezas	Oportunidades	Debilidades	Amenazas
Externa	✓ Mayor reconocimiento y valoración del kichwa como parte del patrimonio cultural y lingüístico de Ecuador a nivel nacional e internacional. ✓ Disponibilidad de recursos y fondos para proyectos de revitalización lingüística y cultural.	✓ Creación de alianzas con instituciones educativas, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para promover el uso y la enseñanza del kichwa. ✓ Desarrollo de tecnologías y recursos digitales en kichwa para mejorar el acceso y la difusión del idioma.	✓ Competencia desigual con el español, que sigue siendo la lengua dominante en Ecuador. ✓ Limitaciones en la infraestructura y acceso a servicios en kichwa en algunas áreas rurales y marginadas.	✓ Cambios políticos y sociales que pueden afectar el apoyo gubernamental y la implementación de políticas de revitalización del kichwa. ✓ Presión económica y cultural para la adopción del español como lengua principal en Ecuador.

Nota. La tabla muestra el análisis FODA realizado en el área de estudio. Elaboración propia (2024).

A partir del análisis, se puede que la reivindicación del idioma kichwa tiene un impacto profundo en la identidad de sus hablantes. Ya que, al hablar su lengua materna, las personas se conectan más profundamente con sus raíces y tradiciones, lo que fortalece su sentido de pertenencia y orgullo cultural, por lo que tienden a reconocer y valorar su patrimonio lingüístico.

Esto les da una voz más fuerte en la sociedad y en la toma de decisiones que afectan sus vidas, por lo que consideran que debe haber una correcta inclusión del idioma en el sistema educativo local para mejorar la calidad de la educación al hacerla más relevante y accesible para sus estudiantes.

La valorización y uso de la lengua materna en la comunidad se siente más unida y empoderada, lo que facilitaría la colaboración y trabajo en programas y proyectos de desarrollo local. De igual manera, podría aumentar su participación política permitiendo una comunicación y comprensión más efectiva en procesos para la toma de decisiones con autonomía para la defensa de sus derechos y territorios.

La valorización del idioma kichwa puede promover un desarrollo más sostenible, al integrar conocimientos tradicionales y prácticas culturales en la gestión de recursos naturales y la planificación comunitaria. Esto les permitiría una mejor conservación del medio ambiente y un uso más sostenible de los recursos.

2.2.15. Factores críticos que contribuyen a la pérdida del idioma kichwa

La pérdida del idioma kichwa ha sido influenciada por varios factores a lo largo del tiempo. Algunos de los más significativos se mencionan continuación:

- La Globalización: ha sido un factor crítico que, a través de la imposición de ciertos idiomas globales, ha desplazado y relegado muchas lenguas, incluido el kichwa. La influencia cultural de países con mayor poder también ha contribuido a que las personas adopten sus idiomas en lugar de los propios.

- Falta de interés generacional: ha sido evidente que las nuevas generaciones a menudo prefieren aprender idiomas de mayor utilidad para adaptarse a una sociedad que está en constantes cambios, como el inglés o el español, en lugar de su lengua materna. Esto ha llevado a una transmisión insuficiente de la lengua kichwa de una generación a otra.
- Discriminación lingüística: En muchos entornos sociales, hablar una lengua diferente a la oficial puede resultar en exclusión o discriminación. Esto ha dado pauta a que muchas personas abandonen sus lenguas maternas y adopten el idioma dominante de su entorno.
- Falta de políticas lingüísticas adecuadas: otro factor muy evidente ha sido el escaso desarrollo de políticas que fomenten la enseñanza y el uso de las lenguas originarias. Esto ha contribuido a la pérdida gradual del kichwa y otras lenguas.

En Ecuador, a pesar de la riqueza cultural y diversidad lingüística, el idioma kichwa ha perdido gran parte de su uso debido a los factores antes mencionados. Por lo que se considera que es crucial tomar medidas para preservar las lenguas originarias y fomentar su enseñanza y uso en la sociedad actual.

2.3. Fase 3: Lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug como una forma de desarrollo local

Los lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug deben contemplar una serie de acciones integrales y participativas, que involucren tanto a los líderes comunitarios y organizaciones locales, como a las instituciones gubernamentales y otros actores relevantes. Estas acciones pueden incluir la implementación de programas de enseñanza y promoción del idioma kichwa en las escuelas y comunidades, el apoyo a proyectos culturales y lingüísticos comunitarios, la creación de espacios de encuentro intercultural y la integración del conocimiento tradicional kichwa en iniciativas de desarrollo local.

La revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, no solo implica la preservación lingüística, sino que también incide de manera directa en el fortalecimiento de la identidad cultural y en el empoderamiento de la

comunidad. Al promover el uso activo del kichwa, se generan espacios de encuentro y cohesión social, donde se transmiten valores, tradiciones y conocimientos ancestrales. Asimismo, se abre la puerta a oportunidades de desarrollo económico y turístico, al destacar la singularidad cultural de la región y su potencial para atraer visitantes interesados en conocer y vivenciar la riqueza de esta herencia lingüística.

La elaboración de directrices para la revitalización del idioma kichwa en Simiátug implica un análisis profundo de las estrategias más efectivas y adecuadas para el contexto local. Desde la implementación de programas educativos bilingües hasta la promoción del kichwa en medios de comunicación y eventos culturales, cada enfoque plantea sus propias ventajas y desafíos. Es esencial evaluar cuidadosamente estas opciones y adaptarlas a las particularidades de la comunidad, considerando factores como la disponibilidad de recursos, el nivel de alfabetización en kichwa y la receptividad de la población (Tabla 2).

De esta manera, las directrices ofrecen un marco flexible y dinámico que permite abordar las necesidades específicas de Simiátug y maximizar el impacto positivo de la revitalización del idioma kichwa.

Tabla 2.

Lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiatug

Dimensiones	Lineamientos	Descripción	Ventajas	Desafíos
Cultural	Educación Bilingüe	✓ Desarrollar e implementar programas educativos que integren el Kichwa en las escuelas de Simiátug	✓ Preserva y transmite el idioma kichwa a las generaciones más jóvenes. ✓ Fomenta un sentido de identidad cultural entre los estudiantes.	✓ La implementación de esta medida demanda la formación de docentes con competencia bilingüe en español y kichwa, así como el desarrollo de recursos educativos específicos en el idioma kichwa. Sin embargo, es importante tener en cuenta que este enfoque puede encontrar oposición por parte de autoridades educativas o padres de familia que favorecen un currículo exclusivamente en español. ✓ Es crucial abordar estas preocupaciones mediante un diálogo constructivo y la presentación de evidencia que respalde los beneficios de la educación bilingüe, destacando cómo esta estrategia puede fortalecer la identidad cultural y el rendimiento académico de los estudiantes, así como promover la inclusión lingüística y el respeto por la diversidad cultural.
	Promoción Cultural	✓ Organizar eventos culturales y actividades que	✓ Fortalece el orgullo y la valoración de la cultura kichwa dentro de la comunidad.	✓ Requiere recursos financieros y logísticos para la organización de eventos.
Económico				

Dimensiones	Lineamientos	Descripción	Ventajas	Desafíos
		celebren y promuevan la cultura kichwa como festividades y talleres de artesanía.	✓ Genera oportunidades económicas a través del turismo cultural.	✓ Puede ser necesario abordar la resistencia cultural o la apatía hacia las prácticas tradicionales.
Político Institucional	Espacios de Encuentro	✓ Establecer espacios comunitarios donde se pueda practicar y promover el uso del kichwa como en la casa de la cultura o centros comunitarios.	✓ Facilita el intercambio lingüístico y cultural entre los miembros de la comunidad. ✓ Fomenta un sentido de comunidad y pertenencia entre los hablantes de kichwa.	✓ Puede ser difícil mantener la participación constante de la comunidad en estos espacios. ✓ Requiere recursos para el mantenimiento y la administración de los espacios comunitarios.
Social	Digitalización y Difusión	✓ Crear y difundir recursos digitales en kichwa, como aplicaciones móviles y sitios web educativos.	✓ Amplía el alcance del kichwa más allá de la comunidad local. ✓ Facilita el acceso a recursos educativos y culturales en kichwa para hablantes y aprendices del idioma.	✓ Requiere habilidades técnicas y recursos financieros para el desarrollo y mantenimiento de recursos digitales. ✓ Puede ser necesario abordar la brecha digital y el acceso limitado a tecnología en algunas áreas.
Ambiental	Fortalecimiento de redes comunitarias	✓ Fomentar redes de colaboración entre hablantes de kichwa para compartir conocimientos y experiencias.	✓ Fortalece los lazos comunitarios y promueve la solidaridad entre los hablantes de kichwa. ✓ Facilita la transmisión intergeneracional de conocimientos y prácticas culturales.	✓ Puede requerir tiempo y esfuerzo para establecer y mantener redes efectivas dentro de la comunidad. ✓ Puede enfrentar desafíos en términos de liderazgo y coordinación de actividades comunitarias.

Nota. La tabla muestra los diferentes lineamientos que se proponen para revitalizar la lengua kichwa en la parroquia Simiátug. Elaboración propia (2024).

Por lo tanto, la importancia de los lineamientos planteados permitirá contar con algunos elementos que van más allá, dado que estos podrían constituirse más bien como instrumentos de gestión desde varias dimensiones para motivar y comprometer a los actores locales de la comunidad en el logro de cada uno de ellos, son el punto de partida para la toma de decisiones coherentes orientadas a la acción.

III. PROPUESTA

5.1. Propuesta de lineamientos para la revitalización del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug

5.1.1. Introducción

El objetivo general de esta investigación es proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma kichwa en la parroquia de Simiátug, para fomentar el desarrollo local.

A continuación, se presenta un conjunto de estrategias diseñadas para abordar los desafíos identificados en los resultados de la investigación, enfocándose en medidas prácticas que pueden implementarse para fortalecer la presencia del kichwa, tanto en la vida diaria como en la educación y administración pública local.

5.1.2. Desarrollo de los lineamientos

Los lineamientos se explican a continuación:

1. Implementar un **programa educativo integral** que incluya el kichwa como lengua de instrucción y como asignatura en las escuelas de la parroquia Simiátug. Este programa estará diseñado para ser incorporado en todos los niveles educativos, desde educación inicial hasta la educación superior.

Este lineamiento se basa en los resultados que mostraron una disminución en el uso del kichwa entre las generaciones más jóvenes y la necesidad de medidas para fomentar su uso. La educación es una vía efectiva para revitalizar el uso del kichwa, asegurando su transmisión a futuras generaciones y reforzando su valor social y cultural. En este sentido, se colaborará con expertos en la lengua kichwa, profesores y miembros de la comunidad para desarrollar un currículo que integre el kichwa de manera efectiva, tanto como medio de instrucción, como en asignaturas específicas centradas en la cultura. Además, se establecerán programas de formación y certificación para los maestros en metodologías de enseñanza bilingüe, que promuevan el uso activo del kichwa en el aula.

También, se creará y distribuirá materiales didácticos en kichwa, incluyendo libros de texto, recursos multimedia y software educativo, para apoyar el aprendizaje interactivo y atractivo; se buscará la implementación de programas de inmersión lingüística con la ayuda de la realidad virtual y aumentada.

2. Organizar varios **eventos culturales y actividades que celebren y promuevan la cultura kichwa**, incluyendo festivales, talleres de artesanía, competencias de música y danza, y ferias de literatura en kichwa.

Este lineamiento responde a los resultados que indican una desconexión de la comunidad, especialmente de los jóvenes, con sus tradiciones culturales. Celebrar la cultura kichwa a través de eventos públicos permite revitalizar el interés y el orgullo en la herencia lingüística y cultural, creando espacios para la transmisión de conocimientos y habilidades tradicionales. Además, los eventos culturales tienen el potencial de atraer turismo, lo que contribuye al desarrollo económico local.

Para esto, se formará un comité organizador compuesto por miembros de la comunidad líderes locales, y expertos en cultura y turismo. Este comité será responsable de planificar el calendario de eventos, seleccionar los lugares, y coordinar las actividades. Asimismo, se buscará establecer colaboraciones con instituciones educativas para incorporar estos eventos en sus actividades extracurriculares y programas educativos en escuelas y colegios, asegurando la participación de niños y jóvenes.

Para la promoción se utilizará medios locales, redes sociales y colaboraciones con influencers locales y medios de comunicación para promover los eventos. Crear material promocional bilingüe para asegurar la accesibilidad y la inclusión. Por último, para la evaluación se aplicará una encuesta de satisfacción y la información obtenida ayudará para mejorar eventos futuros.

3. Crear **espacios comunitarios dedicados a la práctica y promoción del kichwa** como la casa de la cultura, centro comunitario y espacios al aire libre, donde se realicen actividades culturales y educativas.

Este lineamiento responde a la necesidad de espacios físicos donde la comunidad pueda reunirse para aprender, practicar su idioma y cultura. La disponibilidad de estos espacios es fundamental para la revitalización del kichwa, ya que proporciona un entorno que facilita y fomenta el uso del idioma en la vida cotidiana.

Para lograr la implementación de dicho lineamiento, se trabajará con la administración local para identificar y asignar espacios que puedan ser utilizados como centros culturales o comunitarios, considerar espacios existentes que puedan ser adaptados, los mismos que estarán diseñados y decorados con elementos que reflejen la cultura kichwa, incorporando arte y simbología local para fortalecer la identidad cultural.

Así también, se desarrollará una agenda de actividades regulares que incluya clases de idioma, talleres de artesanía, presentaciones de música y danza, y eventos especiales como festivales o celebraciones; estableciendo colaboraciones con profesores, artistas, líderes comunitarios y organizaciones culturales para enriquecer la programación y asegurar la diversidad de actividades.

4. Desarrollar **recursos digitales en kichwa**, incluyendo aplicaciones móviles, sitios web educativos y plataformas que promuevan el aprendizaje y uso del kichwa tanto en contextos educativos como cotidianos.

Este lineamiento responde a la creciente necesidad de adaptar las herramientas de aprendizaje y comunicación a la era digital, especialmente para atraer a las generaciones más jóvenes; al integrar el kichwa en plataformas digitales populares y accesibles, se puede ampliar significativamente el alcance y la relevancia del idioma.

Para esto se colaborará con desarrolladores de software para crear aplicaciones que ofrezcan cursos de idiomas, juegos educativos, y diccionarios en kichwa, diseñados para usuarios de todas las edades. Asimismo, se crearán sitios web educativos que proporcionen recursos educativos en kichwa, incluyendo lecciones interactivas, videos, podcasts y artículos que aborden desde gramática y vocabulario hasta cultura e historia

kichwa; y se establecerá presencia en redes sociales y blogs en kichwa, donde se publiquen regularmente contenidos culturales, noticias que fomenten el uso del idioma.

5. Fomentar **redes de colaboración entre hablantes del idioma kichwa en Simiátug y posiblemente con otras comunidades kichwa**, para facilitar el intercambio de conocimientos, experiencias y recursos culturales.

Este lineamiento aborda la necesidad de fortalecer la comunidad de hablantes de kichwa, proporcionando plataformas para el intercambio y la cooperación que pueden enriquecer la práctica del idioma y la cultura, estas redes permitirán a los hablantes compartir estrategias de revitalización, experiencias educativas y contenido cultural, creando un soporte mutuo que puede acelerar y profundizar los esfuerzos de revitalización.

Es así que, para poner en práctica este lineamiento se desarrollará plataformas en línea, como foros, grupos de redes sociales y páginas web, donde los hablantes de kichwa puedan interactuar y compartir materiales. Además, organizará regularmente encuentros presenciales, como talleres, conferencias y festivales, donde los participantes puedan aprender unos de otros, compartiendo habilidades y celebrando su cultura. También se establecerán programas de intercambio entre diferentes comunidades kichwa, permitiendo a los participantes vivir y aprender en otra comunidad, fortaleciendo los lazos y expandiendo su comprensión de la diversidad dentro de la cultura kichwa.

5.1.3. Estrategias de implementación

Se propone iniciar con un programa piloto en una escuela, evaluando su impacto y efectividad antes de expandirlo a las demás escuelas de la parroquia; se involucrará a los padres y a la comunidad en general en el proceso educativo, ofreciendo talleres y sesiones informativas sobre la importancia del kichwa; para lo cual se buscará el apoyo de la administración local y del Ministerio de Educación para garantizar la sostenibilidad y la oficialidad del programa.

Se organizarán talleres de capacitación para los artesanos y artistas locales en técnicas de presentación, para que puedan aprovechar al máximo su participación en los eventos. Se incluirán una variedad de actividades en cada evento, como concursos de poesía en kichwa, exhibiciones de arte tradicional, y talleres de cocina tradicional local, para atraer a diferentes grupos de interés dentro y fuera de la comunidad.

En este sentido, se fomentará un programa de voluntariado que involucre a la comunidad en la gestión y operación de los espacios, fortaleciendo el sentido de propiedad y compromiso con la revitalización del kichwa; para lo cual se utilizarán medios locales y redes sociales para promover las actividades, atrayendo al público y aumentando la visibilidad de la cultura kichwa.

Se establecerán alianzas con universidades, empresas tecnológicas, y expertos en tecnologías de la información para asegurar un desarrollo técnico sólido y creativo de los recursos, también se organizarán talleres para enseñar a la comunidad cómo utilizar estos recursos digitales, asegurando que personas de todas las edades se sientan cómodas y capacitadas para aprovecharlos.

Por último, se implementarán campañas de marketing digital para promover estos recursos dentro y fuera de la comunidad de Simiátug, utilizando publicidad en redes sociales y colaboraciones con influencers locales.

Como estrategia se realizará un mapeo de hablantes de kichwa y grupos culturales dentro y fuera de la parroquia de Simiátug para identificar potenciales participantes y colaboradores; también se capacitará a líderes comunitarios para que gestionen y promuevan estas redes, asegurando que las actividades y recursos sean accesibles y relevantes para la comunidad y se buscará el apoyo de instituciones educativas, culturales y gubernamentales.

En cuanto al financiamiento, se lo buscará través de patrocinios de empresas locales, subvenciones gubernamentales y donaciones de organizaciones interesadas en la preservación de culturas indígenas.

5.1.4. Impacto y Sostenibilidad

Se espera que el programa propuesto, no solo mejore la competencia lingüística en kichwa entre los jóvenes, sino que también incremente su aprecio por su cultura, contribuyendo a una identidad local más fuerte. Para garantizar la sostenibilidad del programa, se establecerá un plan de seguimiento y evaluación continua, junto con la integración del programa en las políticas educativas regionales. Al final se espera que la propuesta permita un impacto cultural, social y económico dentro de la parroquia de Simiátug.

5.1.4.1. Impacto Cultural

Los lineamientos diseñados para integrar el kichwa en la educación, promoverán su uso en espacios comunitarios y digitales, y fortalecerán las redes de colaboración además de contribuir significativamente a la preservación y enriquecimiento de la identidad cultural de Simiátug, estos esfuerzos ayudarán a reforzar el orgullo y la valoración del idioma y la cultura asociada, especialmente entre las generaciones más jóvenes.

5.1.4.2. Impacto Social

La implementación de estos lineamientos fomentará una mayor cohesión social dentro de la comunidad, ya que actividades como festivales, talleres y programas educativos en kichwa crean espacios para la interacción y el entendimiento. Además, el fortalecimiento de redes entre hablantes de kichwa proporcionan apoyo emocional y práctico, fomentando una comunidad más unida y resiliente.

5.1.4.3. Impacto Económico

Algunos de los lineamientos, particularmente aquellos que involucran la creación de recursos digitales y la organización de eventos culturales, tienen el potencial de atraer turismo cultural y generar nuevas oportunidades económicas; los eventos y festivales aumentarán el comercio local y las aplicaciones móviles o sitios web permiten abrir nuevos mercados para productos y servicios locales.

Para asegurar la sostenibilidad a largo plazo, es importante que los programas educativos y culturales en kichwa se institucionalicen dentro de las políticas locales y nacionales de educación, esto incluye la integración de currículos en kichwa en el sistema educativo formal y la asignación de fondos regulares para actividades culturales y comunitarias. También dependerá de la capacidad de establecer y mantener colaboraciones efectivas entre diferentes actores, incluyendo el gobierno local, organizaciones no gubernamentales, instituciones educativas y empresas privadas.

El compromiso continuo de la comunidad es esencial para la sostenibilidad de los esfuerzos de revitalización, involucrarlos en la planificación, ejecución y evaluación de los programas asegura que las actividades sean relevantes y valiosas para los habitantes de Simiátug, y ayuda a cultivar una generación de líderes locales y defensores del kichwa.

Finalmente, es importante implementar mecanismos de evaluación regular para monitorear la efectividad de los lineamientos y realizar ajustes según sea necesario.

5.1.5. Conclusiones

- La implementación de los lineamientos propuestos, especialmente la integración del kichwa en el sistema educativo y la creación de espacios comunitarios y digitales, dedicados al idioma jugará un papel importante en el fortalecimiento de la identidad cultural de Simiátug; al hacer que el kichwa sea más accesible y relevante para las generaciones jóvenes y la comunidad, se ayudará a preservar y enriquecer la herencia cultural, fomentando un sentido renovado de orgullo y pertenencia.
- Los lineamientos fomentarán la interacción y colaboración entre los hablantes de kichwa, como la organización de eventos culturales y la formación de redes de colaboración, contribuirán significativamente a la cohesión social. Estas actividades no solo permiten la transmisión de conocimientos y tradiciones, sino que también incentivan la participación activa de la comunidad.

- La revitalización del kichwa mediante actividades culturales y educativas tiene el potencial de impulsar el desarrollo económico local, los eventos culturales y los recursos digitales en kichwa atraen turismo, crean empleos y abren nuevas oportunidades de mercado para productos y servicios locales.
- La sostenibilidad de los esfuerzos de revitalización del kichwa depende de la institucionalización de programas, el compromiso continuo de la comunidad, y el establecimiento de colaboraciones entre distintos actores. La evaluación y adaptación continua de los programas permitirán que la revitalización del kichwa se mantenga relevante y efectiva frente a los cambios sociales, culturales y tecnológicos.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

1. De acuerdo con los objetivos planteados para esta investigación, se puede concluir que la importancia del idioma kichwa en el desarrollo local desempeña un papel fundamental en la identidad cultural y la cohesión social de la Parroquia de Simiátug. Al ser una expresión viva de la herencia cultural de la comunidad y un elemento esencial para la preservación de su patrimonio histórico, cultural y lingüístico, dado que se considera como una expresión de autonomía, conocimiento y economía.
2. Entre los principales hallazgos que se evidenció es que la mayoría de la población entrevistada reconoce como lengua materna al idioma kichwa por lo cual, consideran que es relevante en la actualidad conservarlo y transmitirlo en todo su contexto a las generaciones futuras. Además, mencionaron que en sus hogares no se habla kichwa, eso dado por la transición hacia el castellano en la modernidad de la sociedad.
3. Al analizar la situación lingüística del idioma kichwa se identificaron los desafíos y obstáculos que enfrenta la revitalización de este en la parroquia Simiátug, destacándose la influencia de la cultura dominante, la pérdida de interés entre las nuevas generaciones y la falta de recursos y apoyo institucional. Además, por factores influyentes como la migración, la discriminación, el acceso a espacios comunes para transmitir el idioma, etc.
4. También se pudo destacar el potencial del proceso de revitalización del idioma Kichwa como una estrategia integral de desarrollo local, al fortalecer la identidad cultural y promover el orgullo étnico, pudiéndose fomentar un sentido de pertenencia y empoderamiento en la comunidad, lo que a su vez puede contribuir al desarrollo económico, social y cultural sostenible de Simiátug, lo cual a mediano y largo plazo contribuye a la cohesión de la familia y su comunidad.

5. La elaboración de lineamientos para la revitalización del idioma kichwa permitieron resaltar la importancia de adoptar un enfoque participativo y colaborativo en el proceso de revitalización del idioma, involucrando activamente a la comunidad, líderes locales, instituciones educativas y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. Esto garantizará la apropiación local del proceso y aumentará las posibilidades de éxito a largo plazo.
6. Una correcta revitalización del idioma podría mejorar las condiciones de vida y la economía local aprovechando los recursos endógenos desde una visión sistémica que integre las diferentes dimensiones del desarrollo.

Recomendaciones

1. Se recomienda que para avanzar en la revitalización del idioma kichwa en Simiátug, como el diseño e implementación de programas educativos bilingües; la promoción de actividades culturales y lingüísticas, el establecimiento de políticas de apoyo y financiamiento, y la creación de alianzas estratégicas con otras comunidades y organizaciones interesadas en la preservación de lenguas indígenas. Estas acciones son fundamentales para garantizar el éxito y la sostenibilidad del proceso de revitalización en el futuro.
2. Es prioritario programas y proyectos que se impulsen desde el gobierno local, para que permitan el reconocimiento y la promoción del idioma kichwa, son fundamentales para garantizar los derechos lingüísticos de las comunidades indígenas. Esto incluye el derecho a aprender, usar y enseñar la lengua en todos los ámbitos de la vida pública y privada, así como el derecho a que los servicios gubernamentales y educativos estén disponibles en Kichwa.
3. Implementar un programa de educación bilingüe en las escuelas de Simiátug que incluya formación docente y elaboración de materiales didácticos en kichwa, para asegurar la transmisión del idioma a las nuevas generaciones y complementarlo con la organización de eventos culturales, como festivales y talleres, que celebren y promuevan el uso de su lengua originaria en la comunidad.
4. Crear espacios comunitarios donde la población pueda reunirse para practicar el kichwa y participar en actividades culturales. Además, fomentar redes de colaboración entre hablantes de la lengua kichwa dentro y fuera de Simiátug para compartir conocimientos y experiencias, incentivando el uso del idioma en medios de comunicación locales y actividades comunitarias.

V. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bada, W. (2019). La invisibilidad y la identidad cultural en los estudiantes indígenas de la Amazonía. *Horizonte de la Ciencia*, 10(19), 95-101. doi:DOI: <https://doi.org/10.26490/uncp.horizonteciencia.2020.19.590>
- Callapa, C. (2021). *Experiencias en Revitalización y Fortalecimiento de Lenguas Indígenas en Latinoamérica*. Obtenido de <https://www.funproeibandes.org/wp-content/uploads/2022/04/Experiencias-RLC-Latinoamerica.pdf>
- Campos, H. (2018). Estudio de la identidad cultural mediante una construcción epistémica del concepto identidad cultural regional. *Cinta Moebio*(62). doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0717-554X2018000200199>
- Chávez, A., Chenet, M., & Quispe, W. (2019). Estrategias didácticas para revitalizar las lenguas originarias en estudiantes de la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía. *Revista San Gregorio*(33), 76-85. doi:<https://doi.org/10.36097/rsan.v1i33.1083>
- Choque, J., Cornejo, G., Zela, N., & Ticona, M. (2021). Revitalización de la expresión oral quechua como segunda lengua utopía o realidad. *Horizontes Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 5(20). doi:<https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v5i20.263>
- FILAC. (2020). *Revitalización de Lenguas Indígenas*. Regional, FILAC, La Paz. Recuperado el 2024, de <https://www.ordpi.org/wp-content/uploads/2021/03/Informe-Regional-Lenguas-Indigenas-Derechos-Intercult-2.pdf>
- Garcés, F. (2020). La revitalización de las lenguas Indígenas del Ecuador: una tarea de todos. (1), 6-29. doi: <http://8.242.217.84:8080/jspui/handle/123456789/33219>
- GOBIERNO AUTÓNOMO DESCENTRALIZADO PARROQUIAL RURAL SIMIATUG. (2021-2023). *PLAN DE DESARROLLO Y ORDENAMIENTO TERRITORIAL*. Obtenido de <https://www.gadpsimiatug.gob.ec/wp-content/uploads/2022/04/PDOT-SIMAITUG-2021-2023.pdf>
- GoRaymi. (2022). *Idioma de Ecuador*. Obtenido de GoRaymi: <https://www.goraymi.com/es-ec/ecuador/historias/idioma-ecuador-aofw2jggm>

- GoRaymi. (2022). *Lenguas indígenas del Ecuador*. Obtenido de GoRaymi: <https://www.goraymi.com/es-ec/ecuador/culturas-nacionalidades/lenguas-indigenas-ecuador-aeq23xax1>
- Guarnizo, J., Orrala, L., & Pacheco, I. (2022). Waranka, cultura multiétnica, comunicación. *Revista Científica de Ciencias Sociales*(18), 41-52. Obtenido de <https://doi.org/10.29019/tsafiqui.v12i18.1009>
- Guerrero, M., Pilaquinga, V., & Guerrero, C. (2021). La revalorización de la identidad cultural: Un análisis retrospectivo de las principales culturas del Ecuador. *Revista Scientific*, 21(6), 336-355. doi:<https://doi.org/10.29394/Scientific.issn.2542-2987.2021.6.21.18.336-355>
- Guzmán, D., & Pinto, L. (2019). *Experiencias de revitalización CULTURAL Y LINGÜÍSTICA*. Obtenido de Fundación para la Educación en Contextos de Multilingüismo y Pluriculturalidad FUNPROEIB Andes: <https://www.funproeibandes.org/wp-content/uploads/2020/09/Libro-Revitalizacion-Cultural-Linguistica.pdf>
- Hornberger, N. (2022). Si nosotros no usamos la lengua, ¿quién lo va a hacer?": La trayectoria de una educadora intercultural bilingüe en la revitalización de la lengua indígena. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 15(1). doi:<https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.981>
- Instituto Nacional de Lenguas. (2018). *La mujer indígena, transmisora y preservadora de las lenguas maternas*. Obtenido de Instituto Nacional de Lenguas: <https://www.inali.gob.mx/detalle/2018-03-09-18-34-11>
- IPPARAGUAY. (2023). *¿Qué es pluricultural? Definición, Importancia y Ejemplo*. Obtenido de <https://ipparaguay.com.py/que-es-pluricultural/>
- Iza, N., & Díaz, G. (2019). El Método Natural para la Transmisión Oral de la Lengua Kichwa en Niños de 0 a 3 Años, Comunidad Cambugán, Otavalo, Ecuador. *Revista Científica Hallazgos21*, 4(3), 250-261. doi:<https://revistas.pucese.edu.ec/hallazgos21/article/view/363/295>
- Iza, R. (2019). *Análisis de la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua Kichwa en la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana*. Obtenido de <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6602/1/T2832-MIE-Iza-Analisis.pdf>

- Juárez, G. (2013). REVISIÓN DEL CONCEPTO DE DESARROLLO LOCAL DESDE UNA PERSPECTIVA TERRITORIAL. *Revista Lider*, 23, 9-28. Obtenido de https://ceder.ulagos.cl/lider/images/numeros/23/1.-LIDER%2023_Juarez_pp9_28.pdf
- KIWA. (2023). *El turismo sostenible como herramienta para la conservación del patrimonio cultural*. Obtenido de <https://municipiods.com/conservacion-del-patrimonio-cultural/>
- Knnap, G. (1991). *Geografía Quichua de la Sierra del Ecuador*. Obtenido de <https://repositoriointerculturalidad.ec/xmlui/handle/123456789/33230>
- KOWII, A. (2013). *VISIBILIZACIÓN DEL KICHWA: POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS EN EL ECUADOR*. Obtenido de UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR: <https://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/3827>
- Lara, H. (2022). Los relatos iconográficos en la revitalización de la lengua kichwa en la unidad educativa intercultural bilingüe intillacta. *Ciencia Latina*, 6(1), 1-16. doi:https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v6i1.1683
- Manzanal, M. (2024). *Desarrollo territorial (América Latina, 1990-2020)*. Obtenido de <https://www.teseopress.com/diccionarioagro/chapter/desarrollo-territorial-america-latina-1990-2020/>
- Max-Neef, M., Elizalde, A., & Hopenhayn, M. (1986). *Desarrollo a Escala Humana una opcion para el futuro*. Santiago de Chile. Obtenido de https://www.daghammarskjold.se/wp-content/uploads/1986/08/86_especial.pdf
- MINEDU. (2018). *Documento Nacional de Lenguas Originarias del Perú*. Obtenido de MINISTERIO DE EDUCACIÓN : <https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Documento%20Nacional%20de%20Lenguas%20Originarias%20del%20Peru.pdf>
- Ministerio de Cultura y Patrimonio. (30 de 12 de 2016). *LEY ORGÁNICA DE CULTURA*. Obtenido de <https://www.asambleanacional.gob.ec/sites/default/files/private/asambleanacional/filesasambleanacionalnameuid-29/Leyes%202013-2017/238-cultura-ejecutivo-14-09-2009/ro-ley-cultura-ro-913-6s-30-12-2016.pdf>
- Ministerio de Defensa Nacional del Ecuador. (2008). *CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR* . Obtenido de https://www.defensa.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2021/02/Constitucion-de-la-Republica-del-Ecuador_act_ene-2021.pdf

- Ministerio de Defensa Nacional del Ecuador. (2010). *CODIGO ORGANICO DE ORGANIZACION TERRITORIAL, COOTAD* . Obtenido de https://www.defensa.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2016/01/dic15_CODIGO-ORGANICO-DE-ORGANIZACION-TERRITORIAL-COOTAD.pdf
- Moreira, S., & Tréllez, E. (2013). *La interpretación del patrimonio natural y cultural* . Obtenido de Una visión intercultural y participativa: https://www.ecoconsult.com/_docs/interpretacio%C3%ACn_patrimonio_web.pdf
- Muñoz, E. (2014). *Análisis del proceso de revitalización cultural del Pueblo Indígena Yanacona del Departamento del Cauca-Colombia*. Obtenido de <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/4472/1/T-1601-MEC-Mu%C3%B1oz-Analisis.pdf>
- Oficina Internacional del Trabajo. (2014). *Convenio 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales*. Obtenido de <https://www.ilo.org/es/media/443541/download>
- Ortega, J. (2020). ¿Cómo saturamos los datos? Una propuesta analítica "Desde" y "Para" la investigación cualitativa. *Interciencia*, 45(6), 293-299. Obtenido de Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=33963459007>
- Ortiz, M., & Díaz, R. (2022). *Desarrollo territorial. Una visión hacia el futuro*. Obtenido de <https://revista.unaminternacional.unam.mx/nota/2/desarrollo-territorial-una-vision-hacia-el-futuro>
- Pacari, S. (2022). *LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS COMO DERECHOS HUMANOS*. Obtenido de <https://vocesazuayas.com/los-derechos-linguisticos-como-derechos-humanos/>
- Pichazaca, L. (2017). *Causas que inciden en la pérdida del idioma kichwa en el CECIB Miguel Ignacio Cordero Moncayo de la comunidad de Cahuazhun Grande*. Obtenido de Universidad Politécnica Salesiana: <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/15301/1/UPS-CT007527.pdf>
- Quichimbo, F. (2022). Revitalización de Lenguas Nativas: Reflexiones a Partir de las Narraciones de algunos docentes Interculturales Bilingües. *Revista Chakiñan de Ciencias Sociales y Humanidades*(18), 65-79. doi: <https://doi.org/10.37135/chk.002.18.04>

- Said, G. (2024). *Otros diálogos del colegio de México*. Obtenido de El entretejido lingüístico de las migraciones: <https://otrosdialogos.colmex.mx/el-entretejido-linguistico-de-las-migraciones>
- SENESCYT. (14 de 10 de 2022). *Guía de lineamientos generales para la ejecución del programa Lengua Ancestral*. Obtenido de https://www.ministeriodegobierno.gob.ec/wp-content/uploads/2023/09/210._guia_de_lineamientos_generales_lengua_ancestral_02_06_20231.pdf_.pdf
- Servicio Nacional del Patrimonio Cultural. (2023). *Qué entendemos por patrimonio cultural*. Obtenido de <https://www.patrimoniocultural.gob.cl/que-entendemos-por-patrimonio-cultural>
- Soto, V. (28 de 12 de 2021). *Conceptos de plurinacionalidad e interculturalidad*. Obtenido de https://obtienearchivo.bcn.cl/obtienearchivo?id=repositorio/10221/32781/1/N_108_21_Plurinacionalidad_e_Interculturalidad.pdf
- UNESCO. (2010). *Atlas de las lenguas del mundo en peligro*. Obtenido de UNESCO: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000189453>
- UNESCO. (2024). *Educación multilingüe, la apuesta para preservar las lenguas indígenas y la justicia*. Obtenido de UNESCO: <https://www.unesco.org/es/articles/educacion-multilingue-la-apuesta-para-preservar-las-lenguas-indigenas-y-la-justicia>
- Vásquez, A. (2022). Dimensiones del desarrollo local: un marco comprensivo para analizar el progreso y el bienestar comunitario. *Revista de Desarrollo Local*, 45-58. doi: DOI: <https://doi.org/10.18601/01207555.n31.05>
- Yépez, P. (2019). La Importancia del Idioma Kichwa en la Realidad Actual. *Boletín de la Academia Nacional de Historia*, 98(201), 105-122. Obtenido de <https://academiahistoria.org.ec/index.php/boletinesANHE/article/view/62/127>
- Zavala, V. (01 de 12 de 2020). Derechos lingüísticos y lenguas originarias: una mirada crítica desde América Latina. *WORD*, 341-358. doi:<https://doi.org/10.1080/00437956.2020.1815946>

VI. ANEXOS

Anexo A: Validación de profesionales para aplicar entrevista



VALIDEZ DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Estimado profesional, usted ha sido elegido para participar en el proceso de evaluación del instrumento de investigación.

Agradecemos de antemano sus aportes que permitirán validar el instrumento y obtener información válida, criterio requerido para la investigación. A continuación, le presentamos una lista de cotejo, sírvase analizar y cotejar el instrumento de investigación cuyo objetivo es "Proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma *kichwa* en la parroquia de Simiatag, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local", le solicitamos con base en su criterio y experiencia profesional, validar el presente instrumento para su aplicación.

Para cada criterio se debe considerar la siguiente escala

1 Nada aceptable	2 Poco aceptable	3 Regular	4 Aceptable	5 Muy aceptable
------------------	------------------	-----------	-------------	-----------------

CRITERIO DE VALIDEZ	PUNTUACIÓN					ARGUMENTO	OBSERVACIONES Y/O SUGERENCIAS
	1	2	3	4	5		
Validar de contenido					5		
Validar de criterio metodológico					5		
Validar de intención y objetividad de medición y/o observación					5		
Las preguntas responden a los objetivos de investigación					5		
Total parcial					20		
TOTAL	20 /20 puntos						



Universidad Politécnica
Estatal del Carchi



POLITÉCNICA
DEL CARCHI

ESTABLECIMIENTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR

PUNTUACIÓN

De 4 a 11: No Válida Reformular

De 12 a 14: No Válida Modificar

De 15 a 17: Válida mejorar

De 18 a 20: Válida Aplicar

X

Nombres y apellidos	Ángel Marín
Grado Académico	PhD. Ambiente y desarrollo
Fecha	28/03/2024

Nombres y Apellidos: Ángel Marín

CC: 1759749797



ÁNGEL MARÍN Marín
PhD

VALIDEZ DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Estimado profesional, usted ha sido elegido para participar en el proceso de evaluación del instrumento de investigación.

Agradecemos de antemano sus aportes que permitirán validar el instrumento y obtener información válida, criterio requerido para la investigación. A continuación, le presentamos una lista de cotejo, sírvase analizar y cotejar el instrumento de investigación cuyo objetivo es "Proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma *kichewa* en la parroquia de Simiatug, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local", le solicitamos con base en su criterio y experiencia profesional, validar el presente instrumento para su aplicación.

Para cada criterio se debe considerar la siguiente escala

1 Nada aceptable	2 Poco aceptable	3 Regular	4 Aceptable	5 Muy aceptable
------------------	------------------	-----------	-------------	-----------------

CRITERIO DE VALIDEZ	PUNTUACIÓN					ARGUMENTO	OBSERVACIONES Y/O SUGERENCIAS
	1	2	3	4	5		
Validez de contenido					X	Es un instrumento que permite conocer la percepción sobre revitalización de la lengua.	
Validez de criterio metodológico				X		Estas preguntas permiten delinear pero no generar lineamientos, en todo caso permiten construir políticas públicas desde el saber de la gente.	
Validez de intención y objetividad de medición y/o observación					X	Son preguntas directas y las respuestas acotadas permiten tener mayor claridad en la observación.	
Las preguntas responden a los objetivos de investigación					X	Si.	
Total parcial				19			
TOTAL	/20 puntos						

PUNTUACIÓN

De 4 a 11: No Válida Reformular

De 12 a 14: No Válida Modificar

De 15 a 17: Válida mejorar

De 18 a 20: Válida Aplicar

X

Nombres y apellidos	Erandi Villavicencio Rodríguez
Grado Académico	PhD.
Fecha	25 de marzo 2024



ERANDI
VILLAVICENCIO
RODRIGUEZ

Erandi Villavicencio Rodríguez

CC: 1760767903

VALIDEZ DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Estimado profesional, usted ha sido elegido para participar en el proceso de evaluación del instrumento de investigación.

Agradecemos de antemano sus aportes que permitirán validar el instrumento y obtener información válida, criterio requerido para la investigación. A continuación, le presentamos una lista de cotejo, sírvase analizar y cotejar el instrumento de investigación cuyo objetivo es “Proponer lineamientos para la revitalización cultural del idioma *kichwa* en la parroquia de Simiatug, provincia de Bolívar como una forma de desarrollo local”, le solicitamos con base en su criterio y experiencia profesional, validar el presente instrumento para su aplicación.

Para cada criterio se debe considerar la siguiente escala

1 Nada acceptable	2 Poco Acceptable	3 Regular	4 Aceptable	5 Muy acceptable
----------------------	----------------------	-----------	-------------	---------------------

CRITERIO DE VALIDEZ	PUNTUACIÓN					ARGUMENTO	OBSERVACIONES Y/O SUGERENCIAS
	1	2	3	4	5		
Validez de contenido					X	Se ha ajusta a lo requerido en el tema de investigación.	
Validez de criterio metodológico					X	Se ha ajusta a lo requerido en el tema de investigación.	
Validez de intención y objetividad de medición y/o observación					X	Se ha ajusta a lo requerido en el tema de investigación.	
Las preguntas responden a los objetivos de investigación					X	Se ha ajusta a lo requerido en el tema de investigación.	En la pregunta 15 incorporar las siguientes opciones de preguntas: 1) Fortalecimiento de políticas públicas y 2) Participación comunitaria e inclusión social
Total parcial					X		
TOTAL	20/20 puntos						



Universidad Politécnica
Estatal del Carchi



ESTADO DE LA UNIVERSIDAD DEL CARCHI

PUNTUACIÓN

De 4 a 11: No Válida Reformular

De 12 a 14: No Válida Modificar

De 15 a 17: Válida mejorar

De 18 a 20: Válida Aplicar

Nombres y apellidos	Christian Paúl Aguirre Merino
Grado Académico	Doctor
Fecha	25-03-2024



VERIFICAR

Nombres y Apellidos: Ing. Christian Paúl Aguirre Merino PhD.
CI: 0603038936

Anexo B: Entrevista en castellano

Maestría en Desarrollo Local mención en Planificación, Desarrollo y Ordenamiento Territorial

Entrevista para conocer su interés para la implementación de Lineamientos para la revitalización cultural del idioma *kichwa* en la parroquia de Simiátug como estrategia de desarrollo local”.

Estimado/a, por lo tanto, la información que nos proporciona permite cumplir con los objetivos planteados, para lo cual se responderán las siguientes preguntas.

Elaborado: Ing. Nelly Badillo

Revisado por: PhD. Vladimir Aguilar

Entrevista

1. Datos demográficos:

a. Edad:

☐ 15-19 años

☐ 20-29 años

☐ 30-39 años

☐ 40-49 años

☐ 50-59 años

☐ Mayor a 60 años

b. Género:

☐ Masculino

☐ Femenino

☐ Otro

2. Identidad cultural:

c. ¿Cómo se autoidentifica?

☐ Indígena

☐ Mestizo

☐ Otro

3. Educación:

d. ¿Cuál es su nivel de educación?

☐ Primaria

☐ Secundaria

☐ Superior

☐ Post-grado

☐ Ninguno

4. Lengua materna:

e. ¿Cuál es su lengua materna?

☐ Kichwa

☐ Castellano

☐ Ambos

5. Importancia de la lengua kichwa:

f. ¿Cree que es importante mantener la lengua materna kichwa?

☐ Sí

☐ No

6. Uso del kichwa en el hogar:

g. ¿En casa hablan kichwa?

☐ Sí

☐ No

7. Espacios de uso del kichwa:

h. ¿En qué espacios habla con más frecuencia el idioma kichwa?

☐ Casa

☐ Escuela

☐ Trabajo

- ☐ Con amigos/compañeros
- ☐ Otros (especificar) _____

8. Factores que influyen en la pérdida del kichwa:

- i. ¿Cuál de estos factores influye en la pérdida de la lengua kichwa?
(Seleccionar 3)
 - ☐ Migración
 - ☐ Discriminación
 - ☐ Exclusión social
 - ☐ Falta de identidad cultural
 - ☐ Conflictos políticos
 - ☐ Falta de derechos indígenas

9. Competencias lingüísticas:

- j. ¿Habla kichwa y/o escribe?
 - ☐ Habla
 - ☐ Escribe
 - ☐ Habla y escribe

10. Percepción sobre la situación del kichwa:

- k. ¿Reconoce que la lengua materna kichwa está en riesgo de desaparecer dentro de la comunidad?
 - ☐ Sí
 - ☐ No

11. Origen del aprendizaje del kichwa:

- l. ¿De dónde aprendió el kichwa?

12. Comunicación en instituciones públicas:

- m. ¿Es difícil comunicarse en kichwa dentro de una institución pública?
 - ☐ Sí
 - ☐ No

13. Importancia del idioma kichwa:

n. ¿Considera importante el idioma kichwa?

☐ Sí

☐ No

14. Lucha de reivindicación del kichwa:

o. ¿Existe una lucha de reivindicación para fortalecer el idioma kichwa?

☐ Sí

☐ No

¡GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

Anexo C: Entrevista en kichwa

Simiátug kitillipi imashina yachay wiñariy kawsayllaktapi kichwa shimita imashinakanamanta kawsawallpak kawsayachiy imashina yachay wiñariy kawsayllaktapi tapuchikkuna.

Chaymanta mashikuna kay willaykunaka tukuy paktaykunata riksinkapakmi kan, shinaka kay tapuykunata kutichipay.

Rurashka: Ing. Nelly Badillo

Kutinrikushka: PhD. Vladimir Aguilar

Tapuykutichi

2. Llaktayukkunapak willay:

a. Watayuk:

- ☐ 15-19 watakuna
- ☐ 20-29 watakuna
- ☐ 30-39 watakuna
- ☐ 40-49 watakuna
- ☐ 50-59 watakuna
- ☐ 60 watakuna wichiman

b. Runakuna:

- ☐ Warmi
- ☐ Kari
- ☐ Shuktak

2. kikipak kawsawallpak:

c. Imashinatak kikinyarinki

- ☐ Runa
- ☐ Mishu
- ☐ Shuktak

3. Yachay:

d. Maykantak kikipak yachay niki.

☐ Yachanawasi

☐ Chawpiyachaywasi

☐ Hatunyachanawasi

☐ Hatunamawtay

☐ Mana imapash

4. Mamak shimi:

e. Maykantak kikipak mamak shimi

☐ Runa Shimi

☐ Mishu shimi

☐ Ishkantik

5. Runa shimi chani:

f. Ñukanchik mama shimita wakayachikta yuyankichu.

☐ Ari

☐ Mana

6. Runa shimita wasikawsaykunapi mutsuy:

g. ¿Kikinkunapak wasipi runa shimita rimankichikchu

☐ Ari

☐ Mana

7. Maypitak runa shimita mutsunchik:

h. Maypitak ashtawan runa shimita rimanchik

☐ Wasikunapi

☐ Yachanawasipi

☐ Llamkaykunapi

☐ Mashikunawan

☐ Shuktak (Killkapay) _____

8. Imatak runa shimita chinkachishpa katin:

- i. Kay yuyaykunamantaka maykankunatak kikipak yuyaypika runa shimita chinkachikun. (kimsata akllapay)
- ☐ Llaktamantallukshiriy
 - ☐ Chikanyachimanta
 - ☐ Runakunata wakllirishkamanta
 - ☐ Kikipak kawsawallpak illaymanta
 - ☐ Llakistanaktukunamanta
 - ☐ Runa haynikuna illakmanta

9. Kichwa shimi yachaymanta:

- a. Runa shimita killkanki rimankipash
- ☐ Rimani
 - ☐ Killkani
 - ☐ Rimani killkani

10. Imashina kichwa shimita rikunki:

- j. Kutinriksinkichu runa mama shimi chinkarikrin kikinkunapak ayllullaktamanta.
- ☐ Ari
 - ☐ Mana

11. Runa shimi kallariymanta:

- k. Maymanta runa shimita yacharkanki.

12. Tukuylla yanapakwasi willay:

- l. Sasakchu yuyanki runa shimita rimanata tukuylla yanapakwasi ukupi
- ☐ Ari
 - ☐ Mana

13. Kichwa chani:

- m. Ñukanchik mama shimita wakayachikta yuyankichu.

☐ Ari

☐ Mana

14. Kichwa shimipak haynikuna tiyanchu:

o. Kichwa shimita ñawpakman apankapak haynikuna tiyanchu.

☐ Ari

☐ Mana

YUYAYCHANCHIK KANKUNAPAK YANAPAYMANTA

Anexo D: Aplicación de las entrevistas

